

ERSATZTEILHANDBUCH



JTNS20HTCSL JTNSW20HTCSL AUFSITZ-FLÜGELGLÄTTER (HONDA GX630RQZB2-R280 BENZINMOTOR)

Version Nr. 0 (15.10.13)

Die letzte Version dieser
Veröffentlichung finden Sie auf
unserer Website www.multiquip.com



DIESES HANDBUCH IST IMMER AM GERÄT MITZUFÜHREN.

JTNS/SW20H

Aufsitz-Flügelglätter

Inhaltsverzeichnis	2
Legende - Ersatzteillisten	4
Empfohlene Ersatzteile	5

Zeichnungen der Komponenten

Typenschild und Schildermontage	6-7
Lenkung (links)	8-9
Lenkung (rechts)	10-11
JTNS-Drehgelenk	12-13
JTNS-Drehgelenk links	14-15
JTNS-Drehgelenk rechts	16-17
JTNS-Getriebe (links)	18-19
JTNS-Getriebe (rechts)	20-21
JTNSW-Getriebe (links)	22-23
JTNSW-Getriebe (rechts)	24-25
Neigungseinstellungsgehäuse	26-29
Seilzug für Neigungseinstellung	30-31
Kraftstofftank	32-33
Antrieb	34-35
Motormontage und Kupplung	36-37
Motorbauteile	38-39
Nabe (links)	40-41
Nabe (rechts)	42-43
Sitzrahmen	44-45
Fußpedal	46-47
Batterie	48-49
Sprühtank	50-51
Beleuchtung	52-53
Vordere Platte	54-55
Kabelbaum	56-57
EZ-Mover und Hebegriff	58-59

HINWEIS

Die technischen Daten und Teilenummern können ohne vorherige Mitteilung geändert werden.

Allgemeine Geschäftsbedingungen – Ersatzteile . 60

[illegible]

LEGENDE - ERSATZTEILLISTEN

Der folgende Abschnitt erklärt die verschiedenen Symbole und Hinweise in den in diesem Handbuch aufgeführten Stücklisten. Bei Fragen bitte die Kundendienstnummern auf der hinteren Umschlagseite des Handbuchs kontaktieren.

HINWEIS

Inhalte und Teilenummern der aufgeführten Stücklisten können jederzeit **ohne vorherige Ankündigung** geändert werden. Multiquip garantiert keine Verfügbarkeit der aufgeführten Teile.

BEISPIEL EINER STÜCKLISTE

NR.	TEILE-NR.	BEZEICHNUNG	ANZ.	BEMERKUNGEN
1	12345	SCHRAUBE.....	1	ENTHÄLT TEILE MIT %
2%		SCHEIBE, 1/4 IN.		NICHTEINZELNERHÄLTICH
2%	12347	SCHEIBE, 3/8 IN.	1	NUR MQ-45T
3	12348	SCHLAUCH	NB	SELBST FERTIGEN
4	12349	LAGER	1	AB S/N 2345B

NR. Spalte

Kennsymbole — Alle Artikel mit demselben Kennsymbol

(@, #, +, % oder >) in der Spalte "Nr." gehören zu der Baugruppe bzw. dem Teilesatz, der in der Spalte "Hinweise" entsprechend gekennzeichnet ist.

Mehrfache Positionsnummern — entsprechen Varianten desselben Bauteils, z. B. verwendbare Abdeckungen unterschiedlicher Größen oder ein modifiziertes Bauteil für neuere Versionen derselben Maschine.

HINWEIS

Bei der Bestellung eines Teils, für das mehr als eine Positionsnummer aufgeführt ist, die Spalte "Hinweise" beachten, um das richtige Teil zu bestimmen.

TEILE-NR. Spalte

Folgende Einträge sind möglich — eine Nummer, ein leerer Eintrag oder "NF".

"NF" (Noch festzulegen) wird im Allgemeinen verwendet, um ein Teil zu kennzeichnen, dem zum Zeitpunkt der Veröffentlichung noch keine formelle Teilenummer zugewiesen wurde.

Ein leerer Eintrag bedeutet in der Regel, dass das Element nicht einzeln bzw. nicht von Multiquip verkauft wird. Sonstige Einträge werden in der Spalte "Hinweise" erklärt.

ANZ. Spalte

Folgende Einträge sind möglich — eine Zahl, ein leerer Eintrag oder "NB".

"NB" (Nach Bedarf) wird in der Regel für Schläuche oder sonstige Meterware verwendet.

Ein leerer Eintrag bedeutet in der Regel, dass das Element nicht einzeln verkauft wird. Sonstige Einträge werden in der Spalte "Hinweise" erklärt.

Spalte „Hinweise“

Im Folgenden werden einige der häufigsten Bemerkungen in der Spalte "Hinweise" erläutert. Weitere Bemerkungen zur Beschreibung des Teils können erforderlich sein.

Baugruppe/Teilesatz — Die Lieferung umfasst alle Teile der Stückliste mit demselben Kennsymbol.

Entsprechende Hinweise:

"ENTHÄLT TEILE MIT (Kennsymbol)"

Seriennummernbereich — Gültige Seriennummern für ein bestimmtes Teil.

Entsprechende Hinweise:

"BIS S/N XXXXX"

"AB S/N XXXXX"

"VON S/N XXXXX BIS S/N XXXXX"

Verwendung für spezifische Modellnummer — gibt an, dass das Teil nur in den angegebenen Modellen bzw. Modellvarianten verwendet wird. Es kann auch angegeben werden, dass ein Teil NICHT für bestimmte Modelle oder Modellvarianten verwendet wird.

Entsprechende Hinweise:

"NUR XXXXX"

"NICHT FÜR XXXXX VERWENDET"

"Selbst beziehen/fertigen" — gibt an, dass das Teil bei einem beliebigen Zubehörlieferanten erworben oder selbst hergestellt werden kann. Beispiele hierfür sind Batteriekabel, Zwischenbleche sowie bestimmte Unterlegscheiben und Muttern.

"Nicht einzeln erhältlich" — gibt an, dass ein Teil nicht als separater Posten bestellt werden kann, da es Teil einer Baugruppe bzw. eines Teilesatzes ist, die bestellt werden können, oder aber das Teil wird nicht von Multiquip vertrieben.

JTNS20HTCSL/JTNSW20HTCSL AUFSITZ-FLÜGELGLÄTTER MIT HONDA GX630RQZB2-R280 BENZINMOTOR

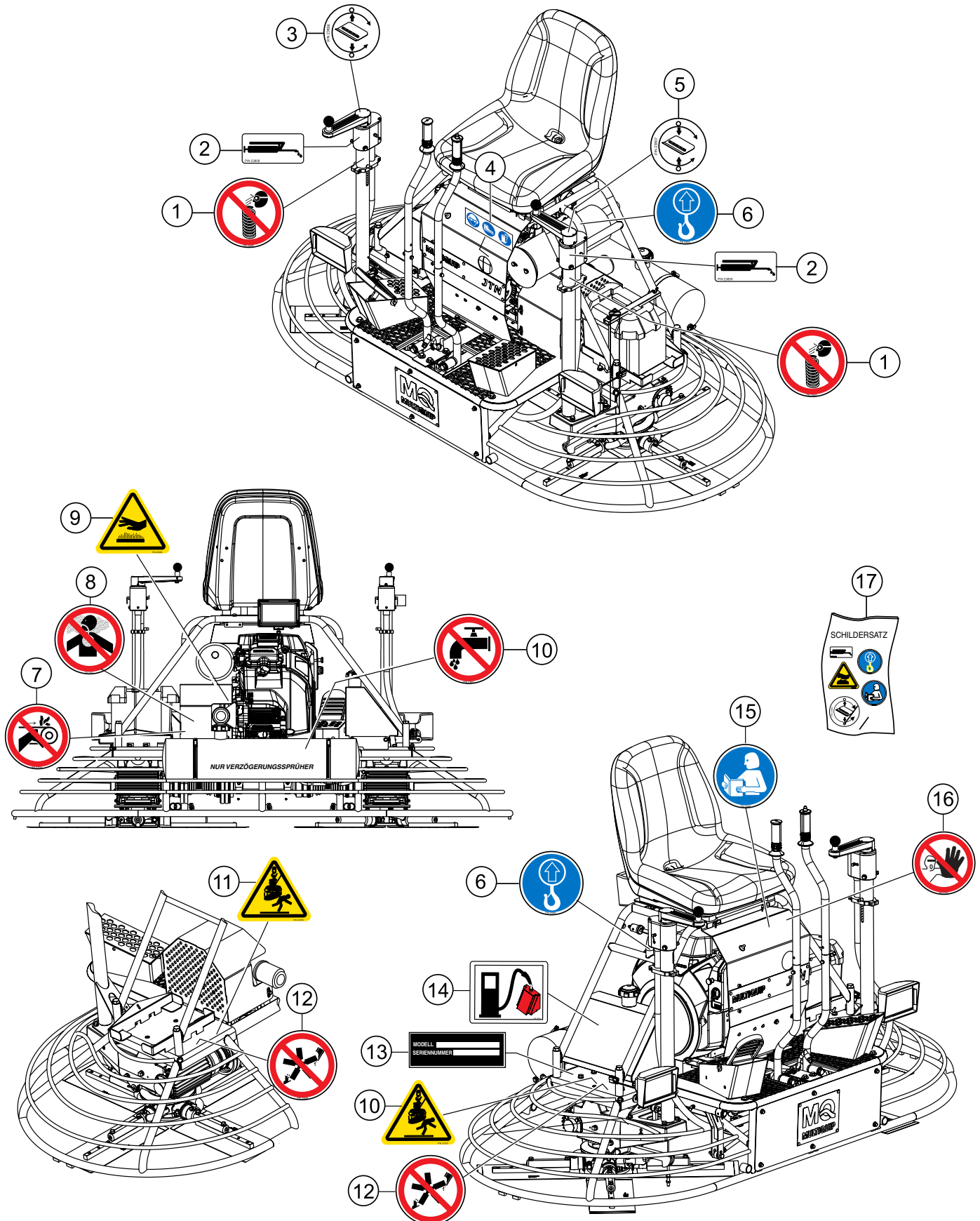
1 bis 3 Einheiten

Anz.	Teilenr.	Beschreibung
2.....	22762.....	HANDGRIFF MIT 0,63 BOHRUNG
2.....	2584.....	SCHALTER
2.....	2008.....	KABELFÜHRUNG
1.....	24090.....	HEBEL EINSTELLUNG DES FLÜGELGLÄTTERS
1.....	24092.....	KNOPF, BAUSATZ
1.....	24214.....	GASZUG, INNEN
2.....	10968.....	DRUCKLAGERBAUSATZ
4.....	2826-1.....	GLÄTTERARM, SILBERFARBEN 9-3/4"
2.....	1555-1.....	GLÄTTERARMHEBEL, RECHTS
2.....	1163-1.....	HEBEL, GLÄTTER RE., SILBERFARBEN
8.....	1157 A.....	BUCHSE, GLÄTTARM
4.....	1316.....	FEDER, RÜCKFÜHRUNG DES LINKEN ARMS
4.....	1317.....	FEDER, RÜCKFÜHRUNG DES RECHTEN ARMS
4.....	1875.....	UNTERLEGSCHIEBE, INT. SHKP, 3/8"
4.....	1322.....	SICHERUNGSSCHRAUBE, SCHMIERN.
2.....	11876-1.....	NABENPLATTE, 1-1/8" WELLE, 4-BLD, SILBERFARBEN
4.....	24227.....	KAPPE, SCHMIERNIPPEL
1.....	24224.....	TANKDECKEL, ROT
2.....	35110-ZV5-V50.....	ZÜNDSCHLÜSSEL
3.....	20111.....	GETRIEBEÖL (FLASCHE MIT 22 OZ. / 0,65 L INHALT)
1.....	24209.....	SCHUTZSCHALTER, 30 A, 12 V
1.....	24210.....	UNTERBRECHERRELAIS
1.....	24208.....	LICHT, RECHTECKIG MIT STEUERUNG
3.....	17218-Z6L-000.....	ÄUSSERER LUFTFILTER
1.....	90325-044-000.....	MUTTER, WERKZEUGKASTENEINSTELLUNG
6.....	98079-5587G.....	ZÜNDKERZE (ZFR5F)
3.....	15410-Z6L-800.....	ÖLFILTEREINSATZ
2.....	9820044300.....	SICHERUNG, 30 A
2.....	11064.....	RIEMEN, A36, GATES HP-11

HINWEIS

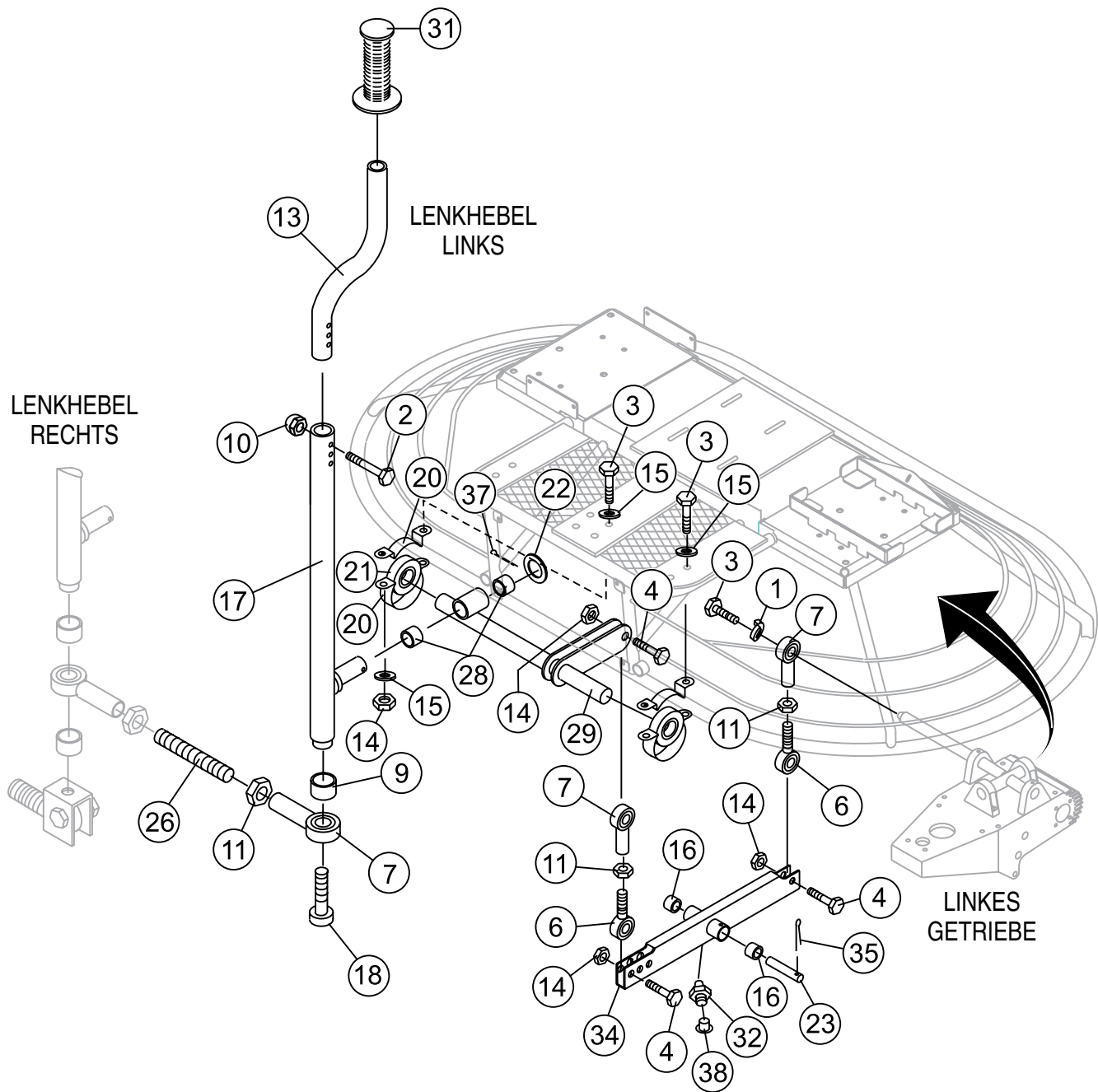
Die Teilenummern für diese empfohlenen Ersatzteile können die Teilenummern der nachfolgenden Ersatzteillisten ersetzen.

TYPENSCHILD UND SCHILDER



TYPENSCHILD UND SCHILDER

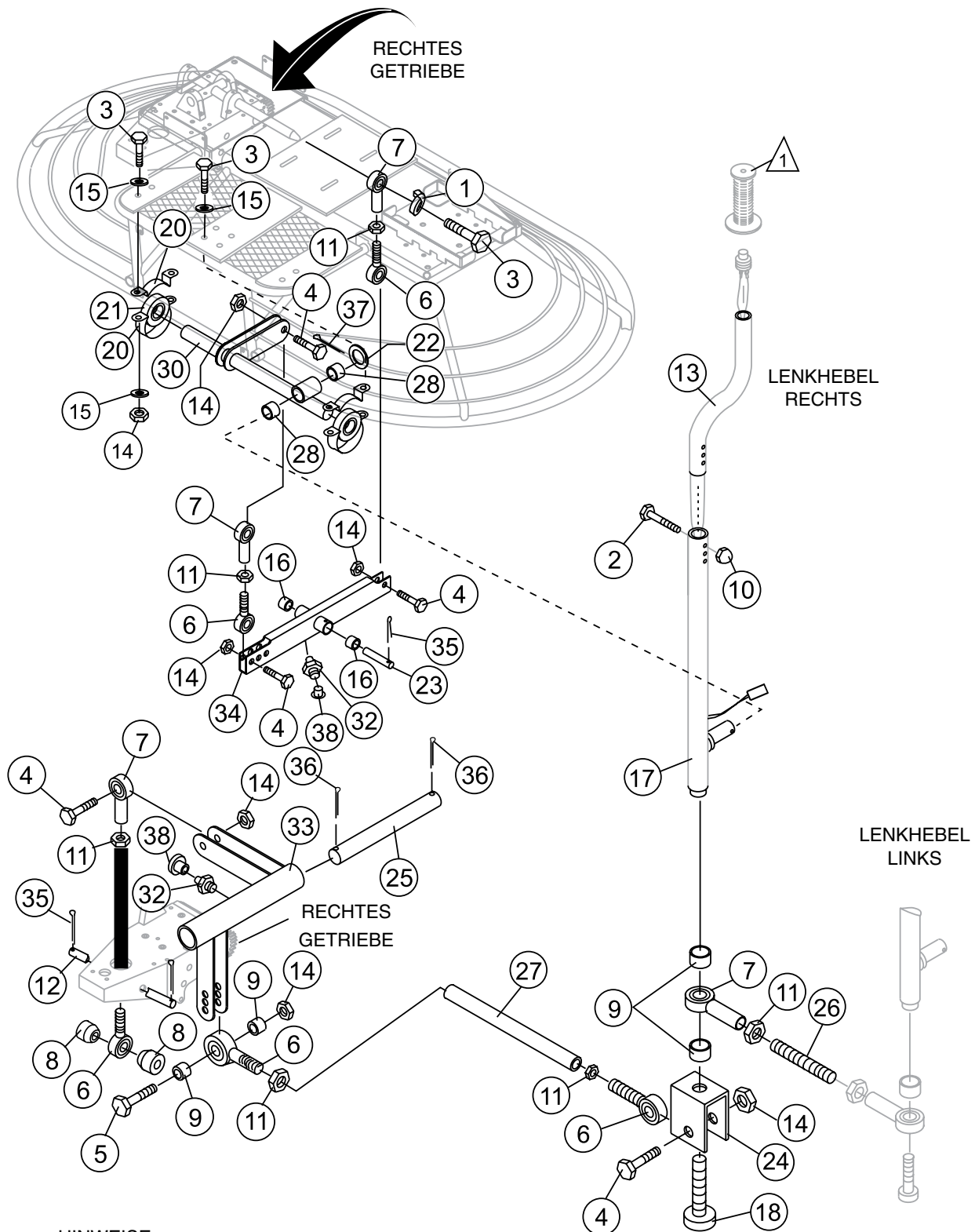
<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1	23804	SCHILD „DO NOT DISASSEMBLE HAZARD“ („NICHT DEMONTIEREN - GEFAHR“)	2	
2	23809	SCHILD „LUBRICATION POINT“ („SCHMIERPUNKT“)	2	
3	23806	SCHILD „PITCH RH“ („NEIGUNG RE.“)	1	
4	36099	SCHILD „PROTECTIVE CLOTHING“ („SCHUTZKLEIDUNG“)	1	
5	23807	SCHILD „PITCH LH“ („NEIGUNG LI.“)	1	
6	23805	SCHILD „LIFT LOCATION“ („HEBEPOSITION“)	2	
7	23810	SCHILD „INHALATION HAZARD“ („GEFAHR BEIM EINATMEN“)	1	
8	23808	SCHILD „HOT SURFACE HAZARD“ („HEISSE OBERFLÄCHE - GEFAHR“)	2	
9	23811	SCHILD „WARNING, NO WATER“ („ACHTUNG, KEIN WASSER“)	1	
10	23700	SCHILD „LIFT/CRUSH HAZARD“ („QUETSCHGEFAHR BEIM ANHEBEN“)	2	
11	23698	SCHILD „ROTATING BLADE HAZARD“ („GEFAHR DURCH ROTIERENDE TRENNSCHEIBE“)	2	
12		TYPENSCHILD	1	MQ-ERSATZTEILDIENTST KONTAKTIEREN
13	23812	SCHILD „FUEL GASOLINE“ („KRAFTSTOFF: BENZIN“)	1	
14	23699	SCHILD „READ MANUAL“ („HANDBUCH LESEN“)	1	
15	23701	SCHILD „ASK FOR TRAINING“ („SCHULUNG ANFORDERN“)	1	
16	23659	SCHILDERSATZ	1	



LENKUNG (LINKS)

<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1	0166 A	FEDERRING, 3/8" MED.	2	
2	424	SCHRAUBE, HHC 1/4-20 X 1-1/4"	2	
3	1023	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1-1/4" GRD 5	10	
4	1284	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1-1/2"	8	
5	1665	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 2"	1	
6	2063	STANGENENDE, 3/8-24 MÄNNL. RE.	7	
7	2064	STANGENENDE, 3/8-24 WEIBL. RE.	7	
8	2188	ABSTANDHALTER.....	2	JTNS
8	24122	ABSTANDHALTER.....	2	JTNSW
9	2196	ABSTANDHALTER	5	
10	2197	HUTMUTTER 1/4-20	2	
11	2199	SECHSKANTMUTTER 3/8-24	9	
12	3550	STIFT, SCHARNIERABDECKUNG.....	1	JTNS
12	24133	STIFT, SCHARNIERABDECKUNG.....	1	JTNSW
13	10130	HANDGRIFFROHR	2	
14	10133	MUTTER, SELBSTHEMMEND 3/8-16	17	
15	10136	SAE-FLACHSCHEIBE 3/8"	16	
16	11072	NADELLAGER	4	
17	11079	HANDGRIFF, UNTEN	2	
18	11089	SCHRAUBE, SHC 3/8-16 X 2" BESCHICHTET	1	
20	11138	LAGER, GEHÄUSE	4	
21	11149	LAGER, EINSATZ	4	
22	11265	SCHEIBE, LENKGRIFF	2	
23	11275	STIFT, 3/8 DURCHM. X 3"	2	
24	11303	KLAMMER, L/R STELLSTANGE	1	
25	11497	WELLE, L/R, STELLHEBEL	1	
26	11498	GEWINDESTÜCK, ANSCHL. AN LENKUNG	1	
27	11513	STANGE, L/R, GESTÄNGE	1	
28	12408	BUCHSE	4	
29	12650	LENKANLAGE, LI	1	
31	22762	HANDGRIFF MIT BOHRUNG	1	
32	24110	SCHMIERNIPPEL 45 GRAD	3	
33	24123	BEWEGUNGSARM RECHTS	1	
34	24134	HEBEL, LENKANLAGE	2	
35	24193	SPLINT, 2,5 X 30 MM	4	
37	24195	SPLINT, 4 MM X 35 MM	2	
38	24227	KAPPE, SCHMIERNIPPEL	3	

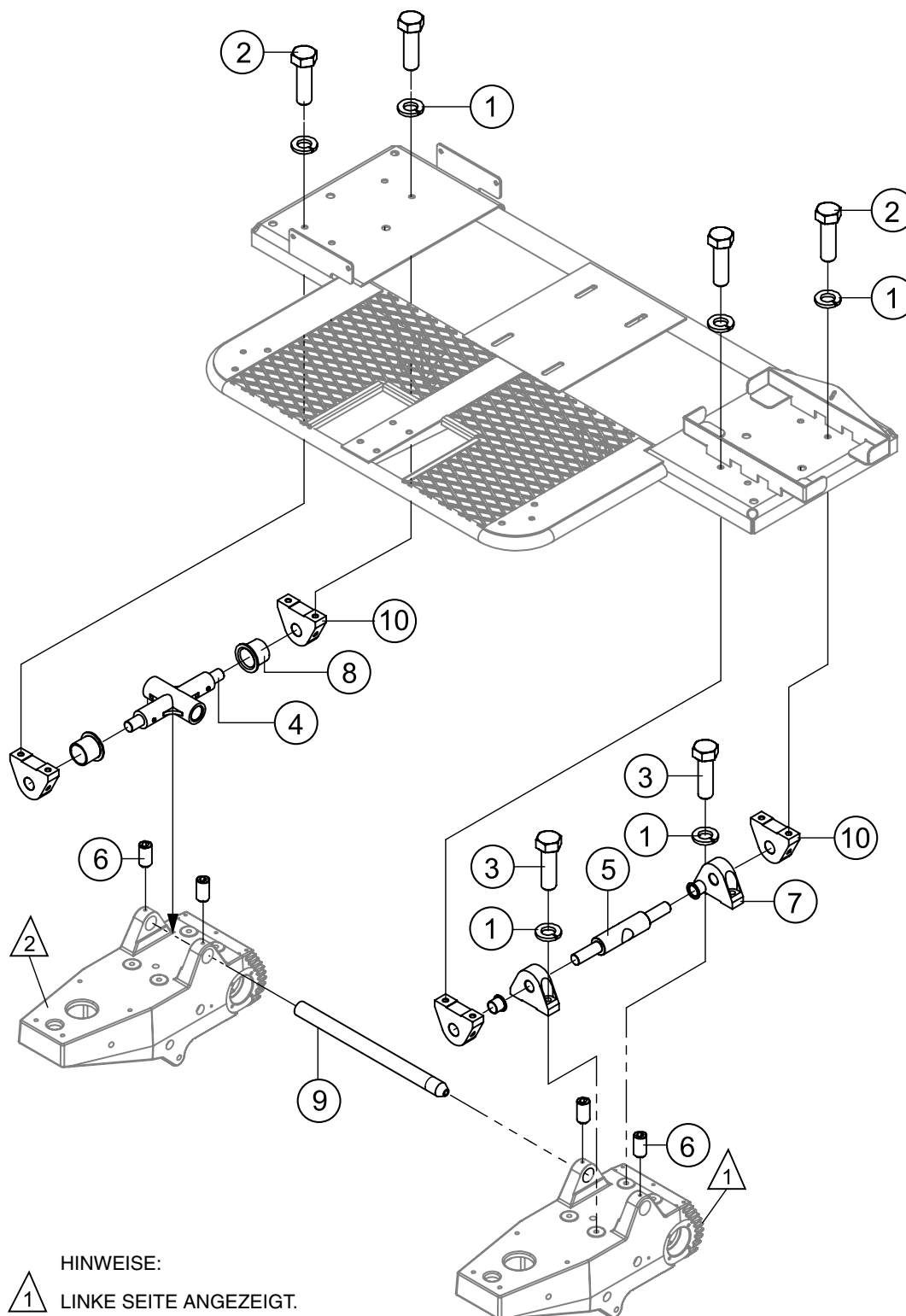
LENKUNG (RECHTS)



HINWEISE:
 1 SIEHE SPRÜHERVORRICHTUNG.

LENKUNG (RECHTS)

<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1	0166 A	FEDERRING, 3/8" MED.	2	
2	424	SCHRAUBE, HHC 1/4-20 X 1-1/4"	2	
3	1023	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1-1/4" GRD 5	10	
4	1284	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1-1/2"	8	
5	1665	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 2"	1	
6	2063	STANGENENDE, 3/8-24 MÄNNL. RE.	7	
7	2064	STANGENENDE, 3/8-24 WEIBL. RE.	7	
8	2188	ABSTANDHALTER	2	JTNS
8	24122	ABSTANDHALTER	2	JTNSW
9	2196	ABSTANDHALTER	5	
10	2197	HUTMUTTER 1/4-20	2	
11	2199	SECHSKANTMUTTER 3/8-24	9	
12	3550	STIFT, SCHARNIERABDECKUNG	1	JTNS
12	24133	STIFT, SCHARNIERABDECKUNG	1	JTNSW
13	10130	HANDGRIFFROHR	2	
14	10133	MUTTER, SELBSTHEMMEND 3/8-16	17	
15	10136	SAE-FLACHSCHEIBE 3/8"	16	
16	11072	NADELLAGER	4	
17	11079	HANDGRIFF, UNTEN	2	
18	11089	SCHRAUBE, SHC 3/8-16 X 2" BESCHICHTET	1	
19	11090	SCHRAUBE, SHC 3/8-16 X 1-1/4" BESCHICHTET	1	
20	11138	LAGER, GEHÄUSE	4	
21	11149	LAGER, EINSATZ	4	
22	11265	SCHEIBE, LENKGRIF	2	
23	11275	STIFT, 3/8 DURCHM. X 3"	2	
24	11303	KLAMMER, L/R STELLSTANGE	1	
25	11497	WELLE, L/R, STELLHEBEL	1	
26	11498	GEWINDESTÜCK, ANSCHL. AN LENKUNG	1	
27	11513	STANGE, L/R, GESTÄNGE	1	
28	12408	BUCHSE	4	
30	12651	LENKANLAGE, RE	1	
31	22762	HANDGRIFF MIT BOHRUNG	2	
32	24110	SCHMIERNIPPEL 45 GRAD	3	
33	24123	BEWEGUNGSARM RECHTS	1	
34	24134	HEBEL, LENKANLAGE	2	
35	24193	SPLINT, 2,5 X 30 MM	4	
36	24194	SPLINT, 3 MM X 40 MM	1	
37	24195	SPLINT, 4 MM X 35 MM	2	
38	24227	KAPPE, SCHMIERNIPPEL	3	

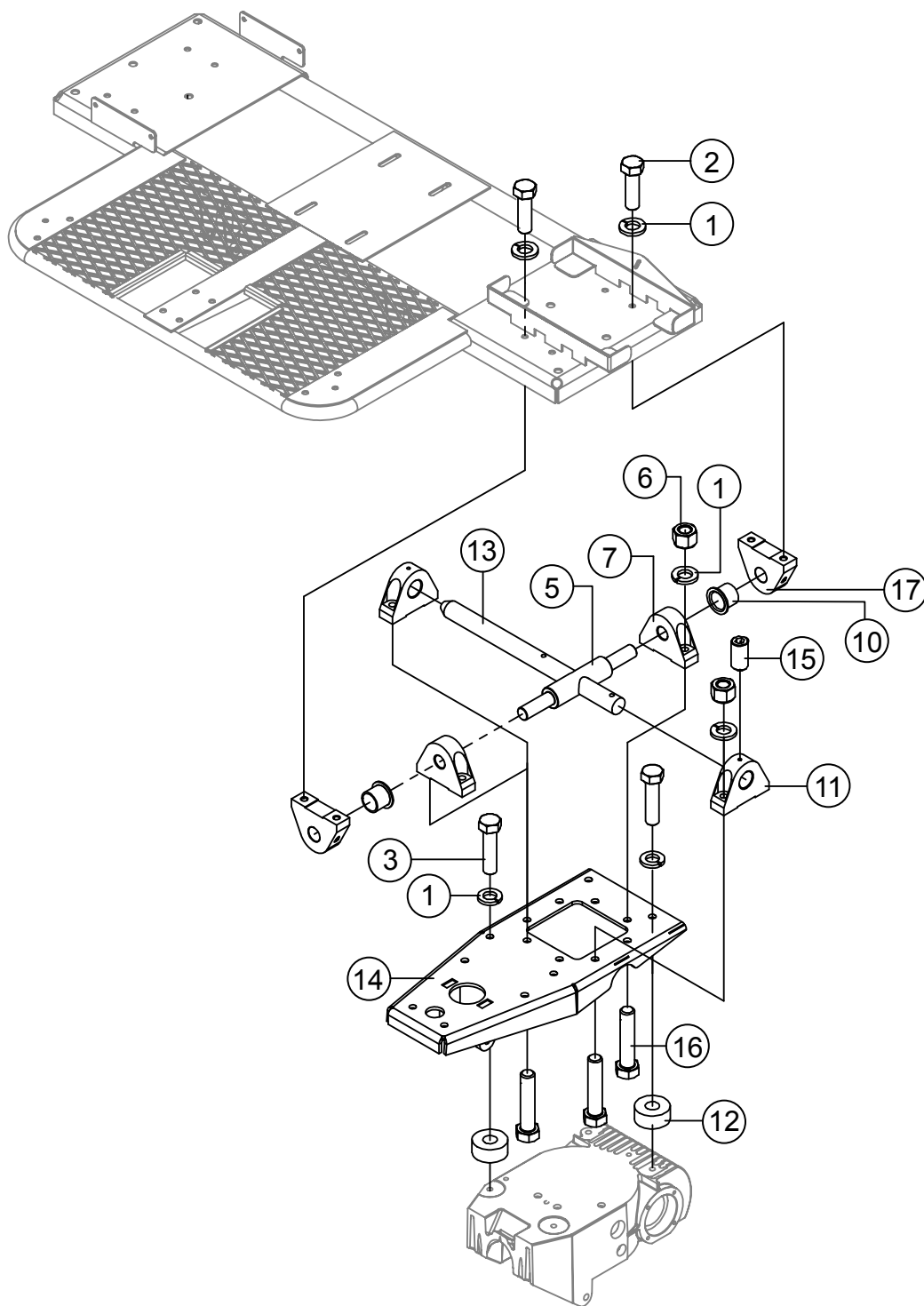


HINWEISE:

- 1 LINKE SEITE ANGEZEIGT.
- 2 RECHTE SEITE ANGEZEIGT.

JTNS-DREHGELENK

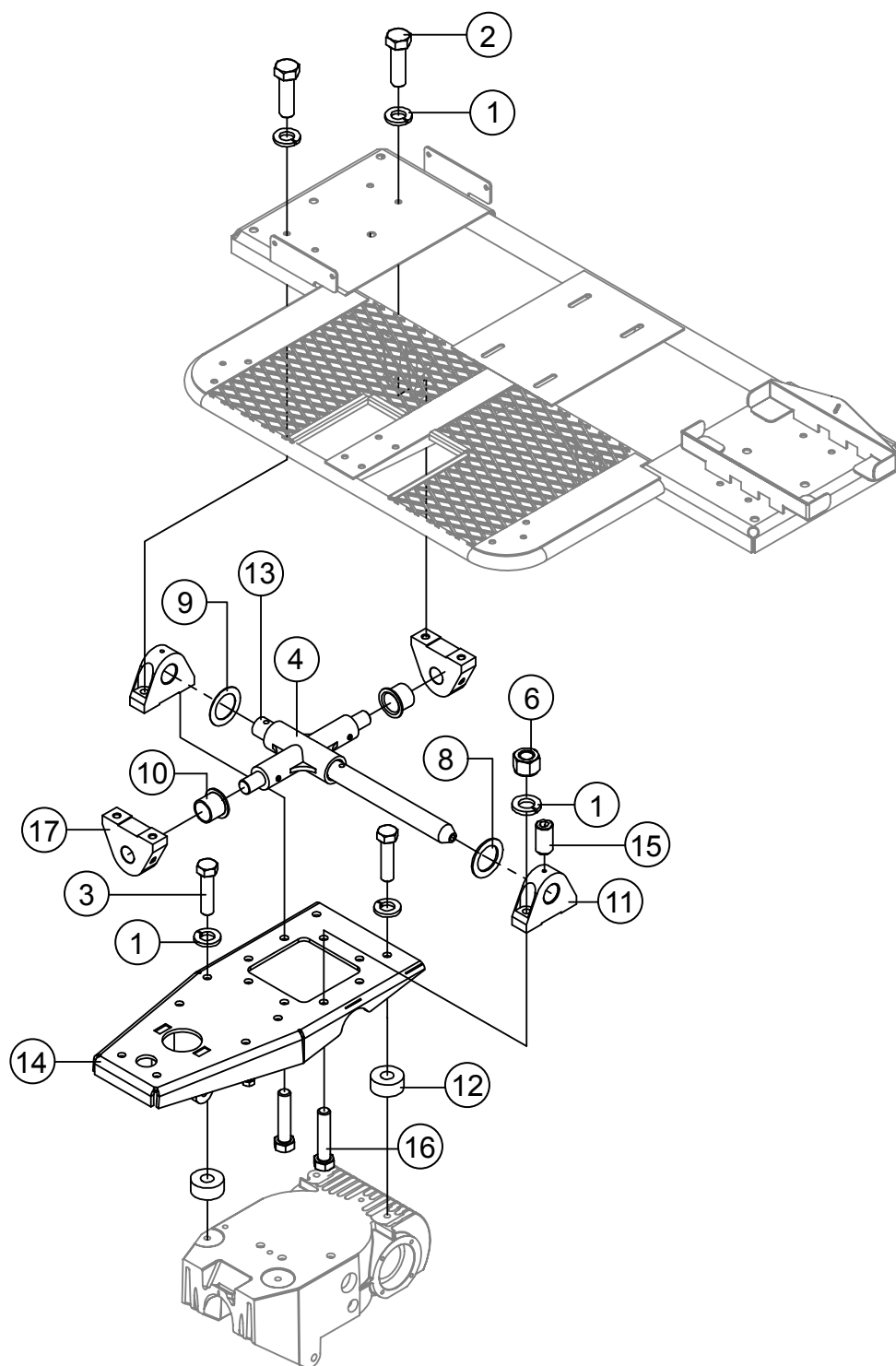
<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1	0166 A	FEDERRING, 3/8" MED.	12	
2	1023	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1-1/4" GRD 5	8	
3	1284	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1-1/2"	4	
4	2044	DREHGELENKSARM, RE.	1	
5	2076	DREHGELENKSROHR	1	
6	10138	SCHRAUBE, SHS 1/4-20 X 1/2"	4	
7	10973	KIPPSCHALTERBLOCK	2	
8	12408	BUCHSE	4	
9	24139	DREHGELENKSROHR, STEUER. 1"	2	
10	392079	KIPPSCHALTERBLOCK	4	



JTNS-DREHGELENK LINKS.

<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1	0166 A	FEDERRING, 3/8" MED.	14	
2	1023	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1-1/4" GRD 5	4	
3	1284	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1-1/2"	4	
5	2076	DREHGELENKSROHR LI.	1	
6	10133	MUTTER, SELBSTHEMMEND 3/8-16	6	
7	10973	KIPPSCHALTERBLOCK	2	
10	12408	BUCHSE	2	
11	24089	KIPPSCHALTERBLOCK	2	
12	24099	ABSTANDHALTER	4	
13	24139	DREHGELENKSROHR, STEUER. 1"	1	
14	24168	PLATTE, GETRIEBEADAPTER	1	
15	24249	SCHRAUBE, SHS M6 X1,0 X 20 MM	2	
16	24250	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1-3/4" GRD 5	6	
17	392079	KIPPSCHALTERBLOCK	2	

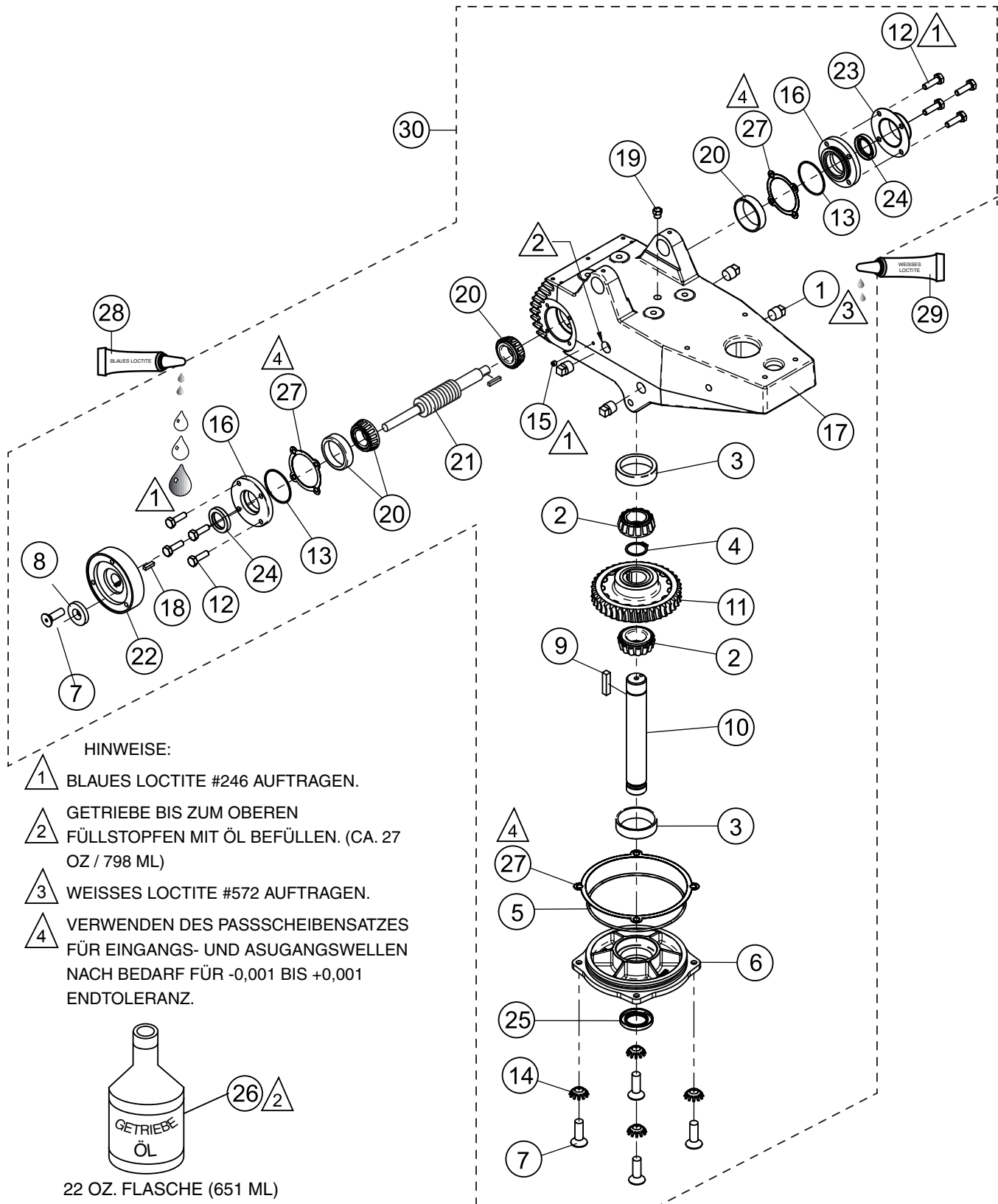
JTNS-DREHGELENK RECHTS.



JTNS-DREHGELENK RECHTS.

<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1	0166 A	FEDERRING, 3/8" MED.	14	
2	1023	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1-1/4" GRD 5	4	
3	1284	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1-1/2"	4	
4	2044	DREHGELENKSARM, RE.	1	
6	10133	MUTTER, SELBSTHEMMEND 3/8-16	6	
8	11772	PASSSCHEIBE, STAHL	AR	
9	11773	PASSSCHEIBE, STAHL	AR	
10	12408	BUCHSE	2	
11	24089	KIPPSCHALTERBLOCK	2	
12	24099	ABSTANDHALTER	4	
13	24139	DREHGELENKSROHR, STEUER. 1"	1	
14	24168	PLATTE, GETRIEBEADAPTER	1	
15	24249	SCHRAUBE, SHS M6 X 1,0 X 20 MM	2	
16	24250	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1-3/4" GRD 5	6	
17	392079	KIPPSCHALTERBLOCK	2	

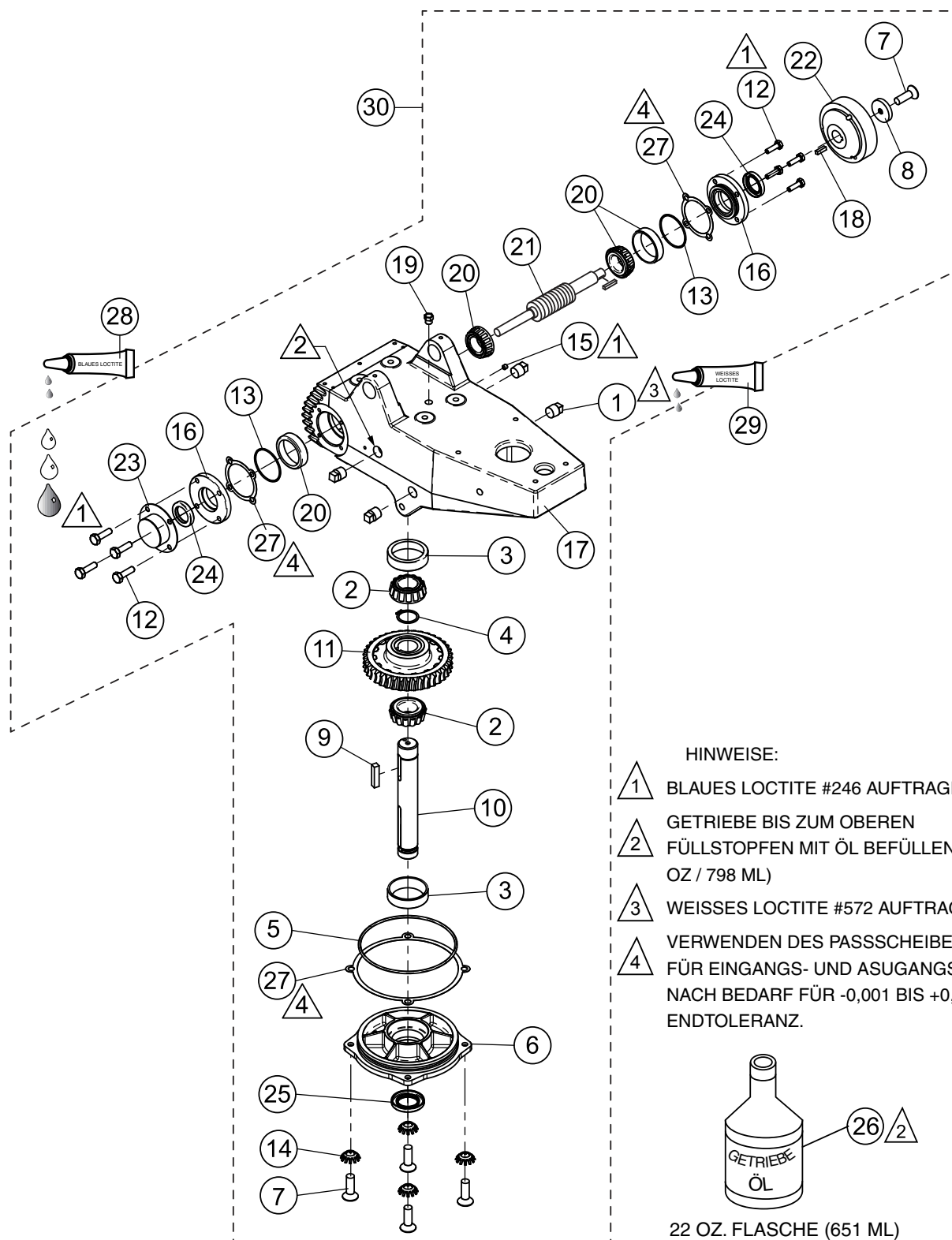
JTNS-GETRIEBE (LINKS)



JTNS-GETRIEBE (LINKS)

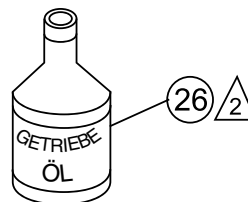
NR.	TEILE-NR.	BEZEICHNUNG	ANZ.	BEMERKUNGEN
1#	0121 A	ROHRSTOPFEN 3/8"	4	
2#	0232	LAGERLAUFRING 1-1/8" ID	22	
3#	0232 A	LAGERSCHALE 2-5/16" AD	2	
4#	1138	SCHNAPPRING, EXTERN, 1-1/8" DURCHM.	1	
5#	1143	O-RING	1	
6#	1145	GETRIEBEDECKEL, AUSGANG	1	
7#	1146	SCHRAUBE, FHSC 5/16-18X1", SELBSTHEMMEND	5	
8#	2037	ABSTANDHALTER	1	
9#	2229	SCHLÜSSEL, 5/16 X 1-7/16"	1	
10#	2231	AUSGANGSWELLE	1	
11#	2250	SCHNECKENRAD, VERBUNDWERKSTOFF, LH	1	
12#	2295	SCHRAUBE, HHC 1/4-20 X 7/8"	8	
13#	2308	O-RING	2	
14#	10235	FEDERRING 5/16" AUSS.	4	
15#	10450	SCHRAUBE, SHS 10-32 X 1/4"	1	
16#	10498	FLANSCH GEGENWELLE	2	
17#	10800	GETRIEBE, MASCHINENGARBEITET	1	
18#	10909	SCHLÜSSEL, 3/16" SQ X 11/16"	1	
19#	21218	ENTLÜFTUNG, GETRIEBEGEHÄUSE	1	
20#	21634	LAGERLAUFRING & LAGERSCHALE 52 MM x 25 MM	2	
21#	21764	SCHNECKENGEGENWELLE, LI	1	
22#	24121	KUPPLUNG, 0,75" ID	1	
23#	24140	GETRIEBEDECKEL, 3,00"	1	
24#	24207	ÖLDICHTUNG, DOPPELLIPPE	2	
25#	24254	ÖLDICHTUNG, DOPPELLIPPE	1	
26	60073	ÖL MOBIL SHC 634/ EP 460 22 OZ.	2	
27#	24291	PASSSCHEIBENSATZ	1	
28	60097	LOCTITE, #246 BLAU	1	
29	60096	LOCTITE, #572 WEISS	1	
30	24272	GETRIEBE, RE.....	1	INKL. TEILE MIT #

JTNS-GETRIEBE (RECHTS)



HINWEISE:

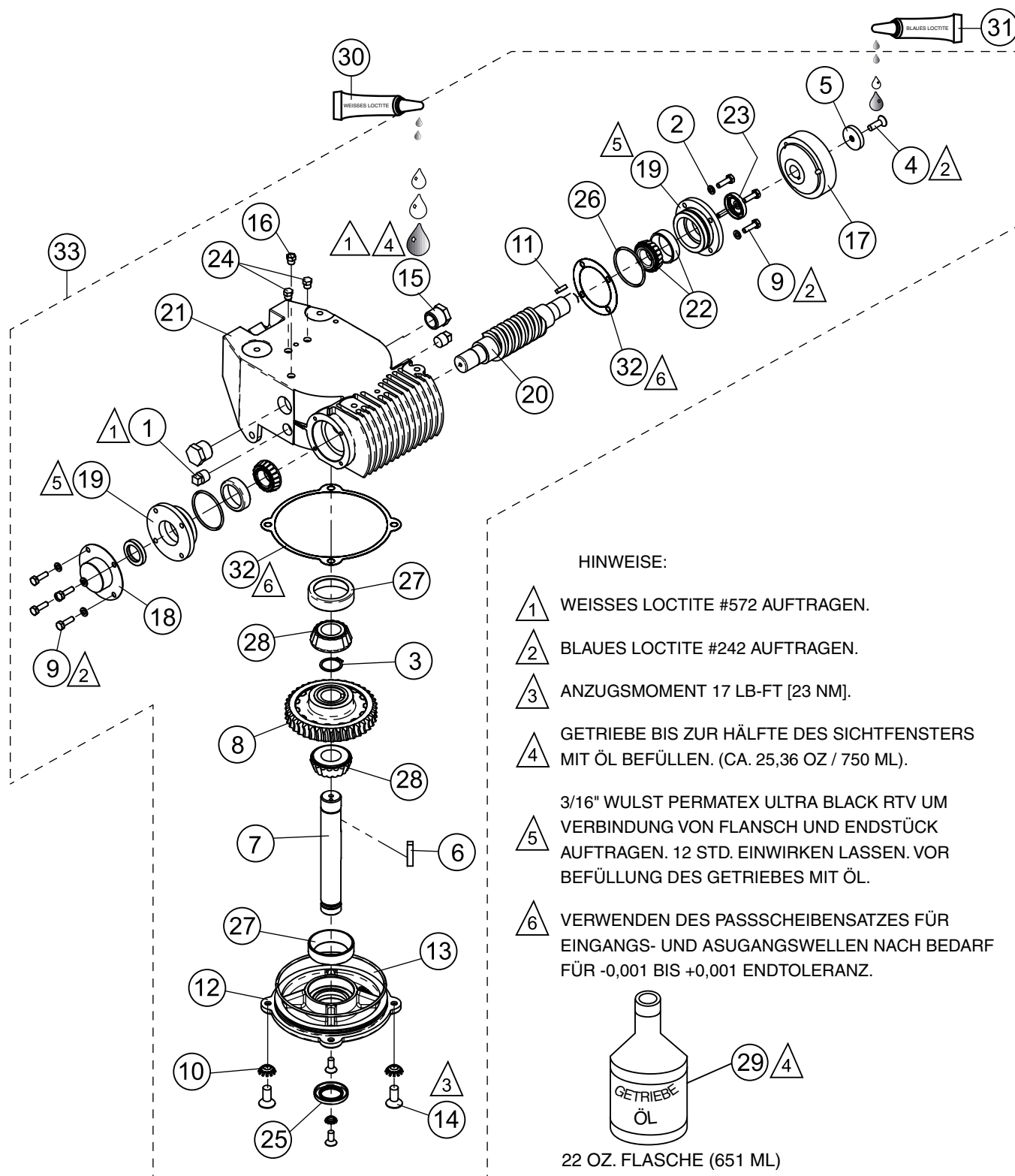
- 1 BLAUES LOCTITE #246 AUFTRAGEN.
- 2 GETRIEBE BIS ZUM OBEREN FÜLLSTOPFEN MIT ÖL BEFÜLLEN. (CA. 27 OZ / 798 ML)
- 3 WEISSES LOCTITE #572 AUFTRAGEN.
- 4 VERWENDEN DES PASSSCHEIBENSATZES FÜR EINGANGS- UND AUSGANGSWELLEN NACH BEDARF FÜR -0,001 BIS +0,001 ENDTOLERANZ.



22 OZ. FLASCHE (651 ML)

JTNS-GETRIEBE (RECHTS)

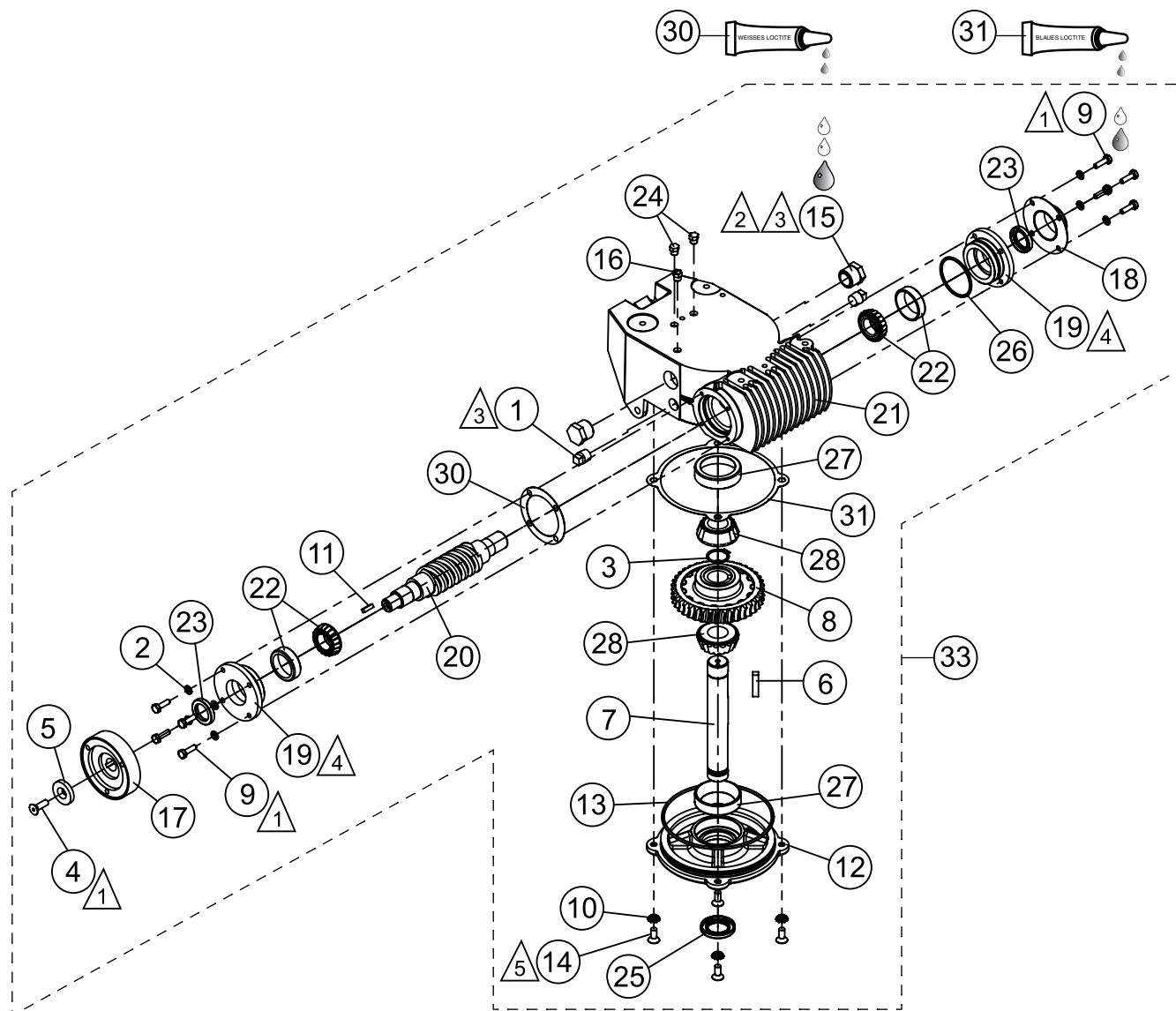
NR.	TEILE-NR.	BEZEICHNUNG	ANZ.	BEMERKUNGEN
1#	0121 A	ROHRSTOPFEN 3/8"	4	
2#	0232	LAGERLAUFRING 1-1/8" I.D.	2	
3#	0232 A	LAGERSCHALE 2-5/16" AD	2	
4#	1138	SCHNAPPRING, EXTERN, 1-1/8" DURCHM.	1	
5#	1143	O-RING	1	
6#	1145	GETRIEBEDECKEL, AUSGANG	1	
7#	1146	SCHRAUBE, FHSC 5/16-18 X 1", SELBSTHEMMEND	5	
8#	2037	ABSTANDHALTER	1	
9#	2229	SCHLÜSSEL, 5/16" X 1-7/16"	1	
10#	2231	AUSGANGSWELLE	1	
11#	2249	SCHNECKENRAD, VERBUNDWERKSTOFF, RE.	1	
12#	2295	SCHRAUBE, HHC 1/4-20 X 7/8"	8	
13#	2308	O-RING	2	
14#	10235	FEDERRING 5/16" ÄUSS. ZAHN	4	
15#	10450	SCHRAUBE, SHS 10-32 X 1/4"	1	
16#	10498	FLANSCH GEGENWELLE	2	
17#	10800	GETRIEBE, MASCHINENGARBEITET	1	
18#	10909	SCHLÜSSEL, 3/16" SQ X 11/16"	1	
19#	21218	ENTLÜFTUNG, GETRIEBEGEHÄUSE	1	
20#	21634	LAGERLAUFRING & LAGERSCHALE 52 MM x 25 MM	2	
21#	21763	SCHNECKENGEGENWELLE, RE	1	
22#	24121	KUPPLUNG, 0,75" ID	1	
23#	24140	GETRIEBEDECKEL, 3,00"	1	
24#	24207	ÖLDICHTUNG, DOPPELLIPPE	2	
25#	24254	ÖLDICHTUNG, DOPPELLIPPE	1	
26	20111	ÖL MOBIL SHC 634/ EP 460 22 OZ.	2	
27#	24291	PASSSCHEIBENSATZ	1	
28	60097	LOCTITE, #246 BLAU	1	
29	60096	LOCTITE, #572 WEISS	1	
30	24273	GETRIEBE, RE.	1	INKL. TEILE MIT #



JTNSW-GETRIEBE (LINKS)

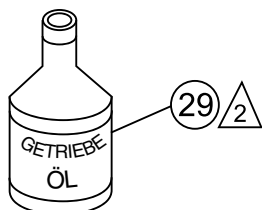
NR.	TEILE-NR.	BEZEICHNUNG	ANZ.	BEMERKUNGEN
1#	0121 A	ROHRSTOPFEN 3/8"	2	
1	0181 B	FEDERRING 1/4" MED	8	
3#	1138	SCHNAPPRING, EXTERN, 1-1/8" DURCHM.	1	
4#	1146	SCHRAUBE, FHSC 5/16-18X1, SELBSTHEMMEND	1	
5#	2037	ABSTANDHALTER	1	
6#	2229	SCHLÜSSEL, 5/16" X 1-7/16"	1	
7#	2231	AUSGANGSWELLE	1	
8#	2250	SCHNECKENRAD, VERBUNDWERKSTOFF, LI	1	
9#	2295	SCHRAUBE, HHC 1/4-20 X 7/8"	8	
10#	10235	FEDERRING 5/16" ÄUSS. ZAHN	4	
11#	10909	SCHLÜSSEL, 3/16" SQ X 11/16"	1	
12#	12875	GETRIEBEDECKEL	1	
13#	20396	O-RING	1	
14#	20875	SCHRAUBE, FHSC 5/16-18 X 3/4"	4	
15#	21033	SICHTFENSTER	2	
16#	21218	ENTLÜFTUNG, GETRIEBEGEHÄUSE	1	
17#	24121	KUPPLUNG, 0,75" ID	1	
18#	24141	GETRIEBEDECKEL	1	
19#	24156	EINGANGSWELLENFLANSCH	2	
20#	24158	SCHNECKENRAD, RE	1	
21#	24159	SCHNECKENGETRIEBEGEHÄUSE, MASCHINENGARBEITET	1	
22#	24206	LAGERLAUFRING & LAGERSCHALE	2	
23#	24207	ÖLDICHTUNG, DOPPELLIPPE	2	
24#	24222	STOPFEN, 1/8 NPT, INNENSECHSKANT	2	
25#	24254	ÖLDICHTUNG, DOPPELLIPPE	1	
26#	24279	O-RING	2	
27#	24286	LAGERSCHALE	2	
28#	24287	LAGERLAUFRING	2	
29	20111	ÖL MOBIL SHC 634/ EP 460 22 OZ.	2	
30	60096	LOCTITE, #572 WEISS	1	
31	60091	LOCTITE, #242 BLAU	1	
32#	24292	PASSSCHEIBENSATZ	1	
33	24277	GETRIEBE, LI.	1	INKL. TEILE MIT #

JTNSW-GETRIEBE (RECHTS)



HINWEISE:

- 1** BLAUES LOCTITE #242 AUFTRAGEN.
- 2** GETRIEBE BIS ZUR HÄLFTE DES SICHTFENSTERS MIT ÖL BEFÜLLEN. (CA. 25,36 OZ / 750 ML).
- 3** WEISSES LOCTITE #572 AUFTRAGEN
- 4** 3/16" WULST PERMATEX ULTRA BLACK RTV UM VERBINDUNG VON FLANSCH UND ENDSTÜCK VON 24196 AUFTRAGEN. 12 STD. EINWIRKEN LASSEN. VOR BEFÜLLUNG DES GETRIEBES MIT ÖL.
- 5** ANZUGSMOMENT 17 LB-FT [23 NM]
- 6** VERWENDEN DES PASSSCHEIBENSATZES FÜR EINGANGS- UND AUSGANGSWELLEN NACH BEDARF FÜR -0,001 BIS +0,001 ENDTOLERANZ.

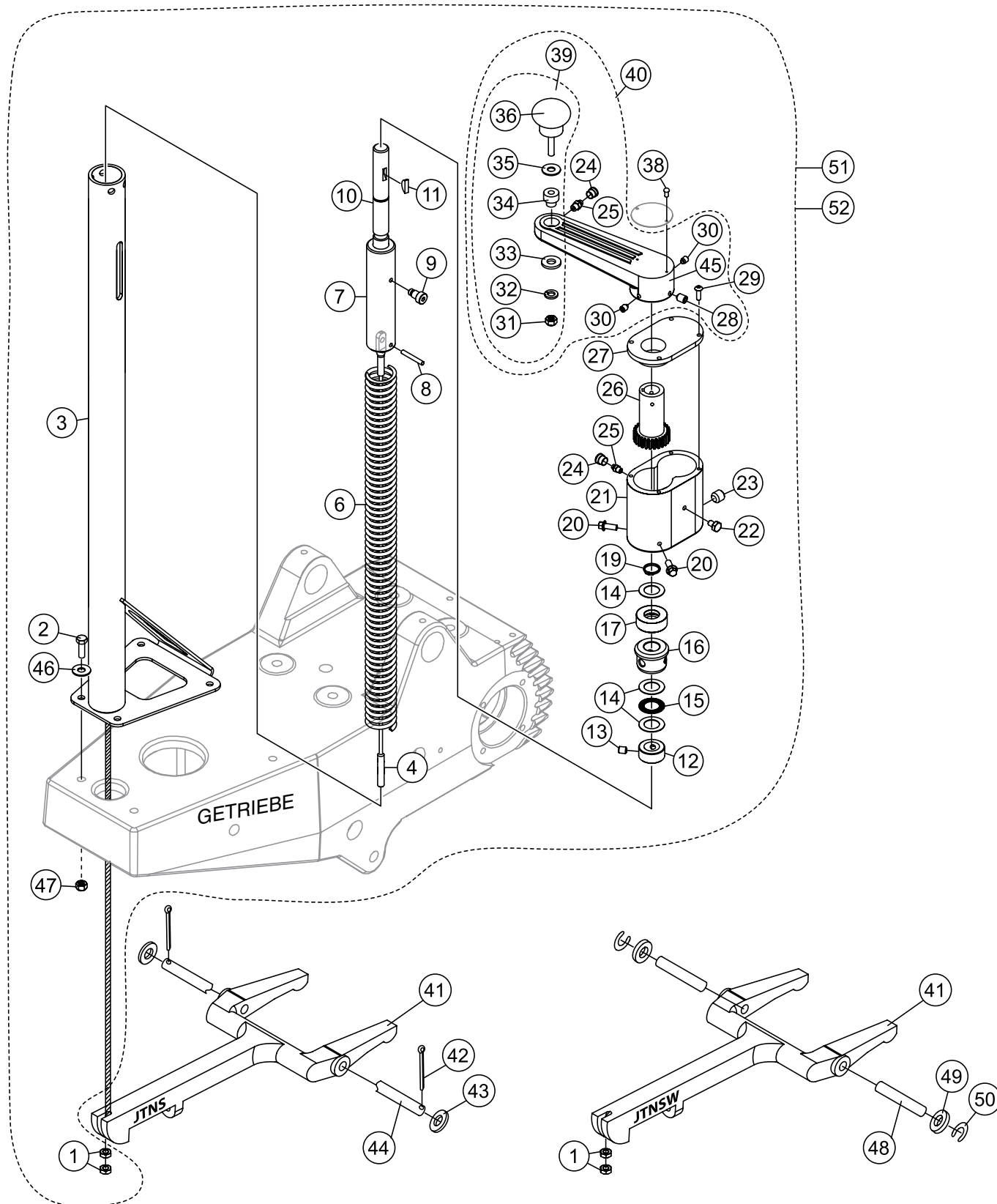


22 OZ. FLASCHE (651 ML)

JTNSW-GETRIEBE (RECHTS)

NR.	TEILE-NR.	BEZEICHNUNG	ANZ.	BEMERKUNGEN
1#	0121 A	ROHRSTOPFEN 3/8"	2	
1	0181 B	FEDERRING 1/4" MED	8	
3#	1138	SCHNAPPRING, EXTERN, 1-1/8" DURCHM.	1	
4#	1146	SCHRAUBE, FHSC 5/16-18X1", SELBSTHEMMEND	1	
5#	2037	ABSTANDHALTER	1	
6#	2229	SCHLÜSSEL, 5/16" X 1-7/16"	1	
7#	2231	AUSGANGSWELLE	1	
8#	2249	SCHNECKENRAD, VERBUNDWERKSTOFF, RE	1	
9#	2295	SCHRAUBE, HHC 1/4-20 X 7/8"	8	
10#	10235	FEDERRING 5/16" AUSS.	4	
11#	10909	SCHLÜSSEL, 3/16" SQ X 11/16"	1	
12#	12875	GETRIEBEBEDECKEL	1	
13#	20396	O-RING	1	
14#	20875	SCHRAUBE, FHSC 5/16-18 X 3/4"	4	
15#	21033	SICHTFENSTER	2	
16#	21218	ENTLÜFTUNG, GETRIEBEGEHÄUSE	1	
17#	24121	KUPPLUNG, 0,75" ID	1	
18#	24141	GETRIEBEBEDECKEL	1	
19#	24156	EINGANGSWELLENFLANSCH	2	
20#	24157	SCHNECKENRAD, RE	1	
21#	24159	SCHNECKENGETRIEBEGEHÄUSE, MASCHINENGARBEITET	1	
22#	24206	LAGERLAUFRING & LAGERSCHALE	2	
23#	24207	ÖLDICHTUNG, DOPPELLIPPE	2	
24#	24222	STOPFEN, 1/8 NPT, INNENSECHSKANT	2	
25#	24254	ÖLDICHTUNG, DOPPELLIPPE	1	
26#	24279	O-RING	2	
27#	24286	LAGERSCHALE	2	
28#	24287	LAGERLAUFRING	2	
29	20111	ÖL MOBIL SHC 460/ EP 460 22 OZ.	22	
30	60096	LOCTITE, #572 WEISS	1	
31	60091	LOCTITE, #242 BLAU	1	
32#	24292	PASSSCHEIBENSATZ	1	
33	24278	GETRIEBE, RE.....	1	INKL. TEILE MIT #

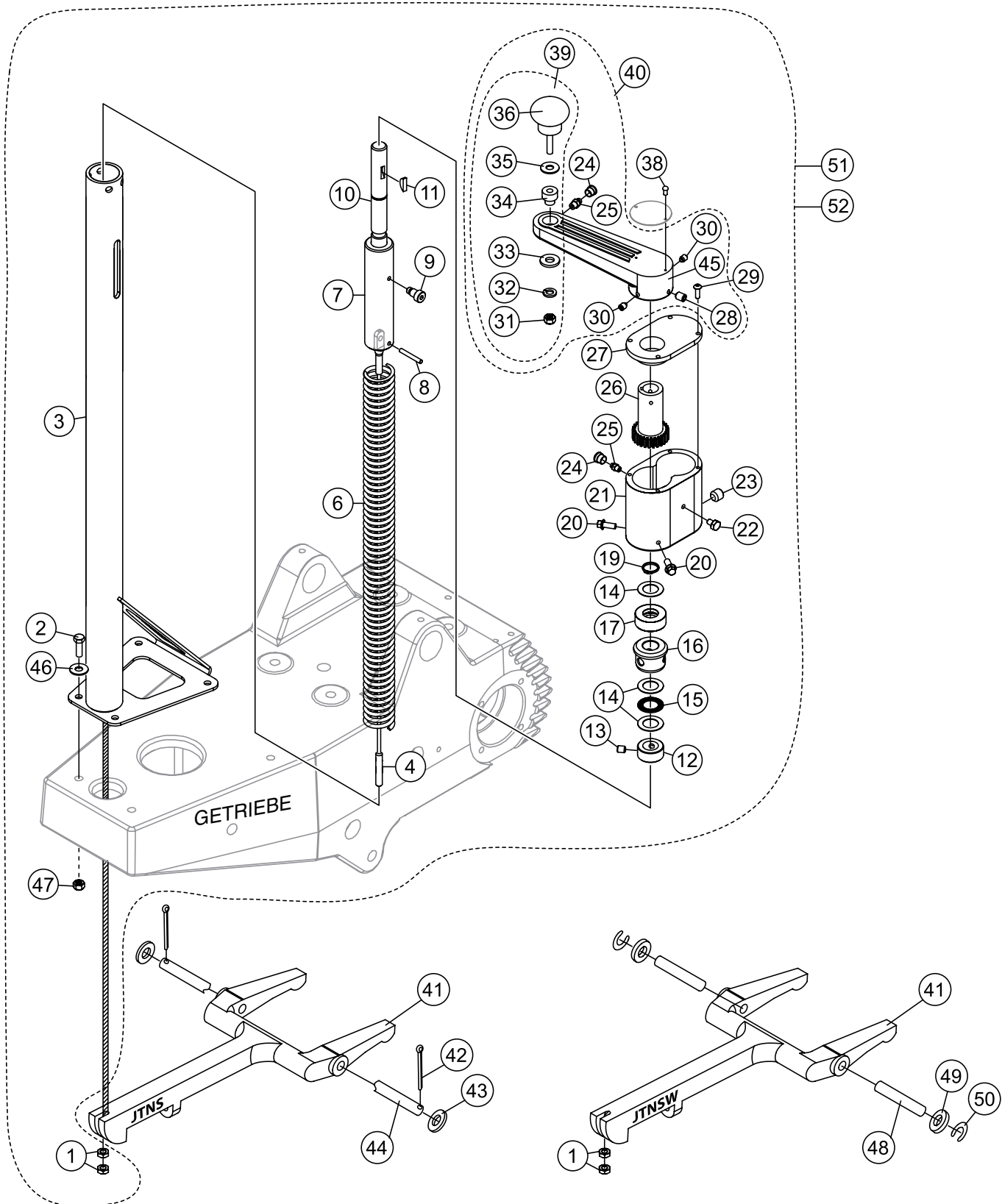
NEIGUNGSEINSTELLUNGSGEHÄUSE.



NEIGUNGSEINSTELLUNGSGEHÄUSE.

NR.	TEILE-NR.	BEZEICHNUNG	ANZ.	BEMERKUNGEN
1\$#	1116	MESSINGMUTTER 5/16-18	2	
2\$#	36720	SCHRAUBE, HHF 5/16-18 X 3/4" GRD 5	4	
3\$#	23582	NEIGUNGSVERSTELLUNGSGEHÄUSE	1	RECHTS
3\$#	23581	NEIGUNGSVERSTELLUNGSGEHÄUSE	1	LINKS
4\$#	2008	KABELSATZ, 25,63"	1	
6\$#	2156	AUSGLEICHSFEDER FÜR HANDGRIFF	1	
7\$#	10721	GLEITBLOCK, NEIGUNGSVERSTELLUNG	1	RECHTS
7\$#	10722	GLEITBLOCK, NEIGUNGSVERSTELLUNG	1	LINKS
8\$#	10723	SPIRALSTIFT 3/16 X 1-3/8"	1	
9\$#	24112	STELLSTIFT	1	
10\$#	24113	WELLE, NEIGUNGSVERSTELLUNG	1	RECHTS
10\$#	24114	WELLE, NEIGUNGSVERSTELLUNG	1	LINKS
11\$#	0627	SCHLÜSSEL, 3/16" X 1-1/4"	1	
12\$#	24109	STELLKRAGEN	1	
13\$#	24115	SCHRAUBENSATZ, 5/16-18 X 1/4"	2	
14\$#	2170	LAGERRING	2	
15\$#	2169	DRUCKLAGER	1	
16\$#	1612	ALULAGER, NEIGUNGSEINSTELLUNG	1	
17\$#	0281	DRUCKLAGER	1	
19\$#	10512	SCHNAPPRING	1	
20\$#	22021	SCHRAUBE, HHFS M8-1,25 X 20 MM, GRD 10.9,	2	RECHTS
21\$#	24107	GEHÄUSE, NEIGUNGSEINSTELLUNG	1	
22\$#	22021	SCHRAUBE, HHFS M8-1,25 X 20 MM, GRD 10.9, SATZ	1	LINKS
23\$#	17109	SCHRAUBE, SHSCU M8-1,25 X 8 MM	1	
24%\$#	2621	SCHMIERNIPPEL GER.	2	
25%\$#	24227	KAPPE, SCHMIERNIPPEL	2	
26\$#	24105	ZAHNRAD FÜR NEIGUNGSEINSTELLUNG	1	
27\$#	2649	DECKEL DES NEIGUNGSSTEUERUNGSGEHÄUSES	1	
28%\$#	0185	SCHRAUBE, SHS 3/8-16 X 3/8	1	
29\$#	9191	SCHRAUBE, BHSC M5-0,8 X 16 MM	4	

NEIGUNGSEINSTELLUNGSGEHÄUSE. (FORTSETZUNG)



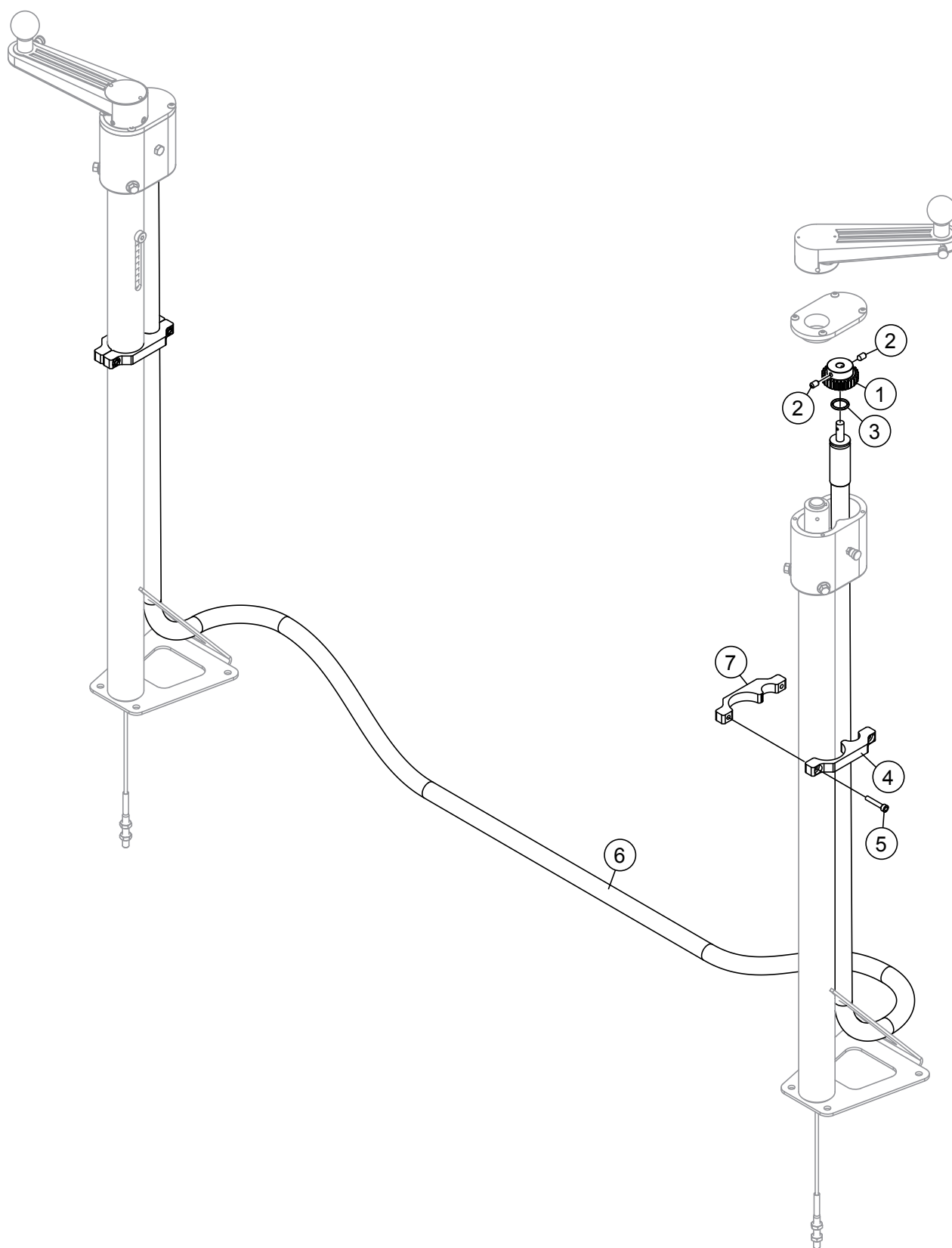
NEIGUNGSEINSTELLUNGSGEHÄUSE. (FORTSETZUNG)

NR.	TEILE-NR.	BEZEICHNUNG	ANZ.	BEMERKUNGEN
30%\$#	24091	SCHRAUBE, SHS 1/4-20 X 5/16"	2	
31 @%\$#	24093	SECHSKANTMUTTER, M8 X 1-1/4" SELBSTHEMMEND	1	
32 @%\$#	24096	FEDERSCHEIBE, M8	1	
33 @%\$#	13351	SAE-FLACHSCHEIBE 3/8" EXT. DICKE - HOHE FESTIGKEIT	1	
34 @%\$#	24094	ABSTANDHALTER	1	
35 @%\$#	10136	SAE-FLACHSCHEIBE 3/8"	1	
36 @%\$#	24095	SCHRAUBKNOPF	1	
38\$#	4014	SCHRAUBE, #2, 3/16 P-K TYP U-FORM	2	
39%\$#	24092	KNOPFBAUGRUPPE	1	INKL. TEILE MIT @
40\$#	24090	HEBELBAUGRUPPE, FLÜGELGLÄTTER ADJ	1	INKL. TEILE MIT %
41	1150	BÜGELARM	2	JTNS/JTNSW
42	24193	SPLINT, 2,5 MM X 30 MM.....	4	JTNS
43	10136	SAE-FLACHSCHEIBE 7/16"	4	JTNS
44	1151	BÜGELARMSTIFT	2	JTNS
45%\$#	1615	STELLHEBEL FÜR GLÄTTERARM	1	
46\$#	0300B	FLACHSCHEIBE 5/16"	4	
47\$#	5283	MUTTER, SELBSTHEMMEND 5/16"	4	
48	20801	STIFT, BÜGELARM	1	JTNSW
49	22292	ABSTANDHALTER.....	4	JTNSW
50	20802	SCHNAPPRING	4	JTNSW
51	24108	SÄULE NEIGUNGSEINSTELLUNG, RE.	1	INKL. TEILE MIT \$
52	24098	GEHÄUSE FÜR NEIGUNGSEINSTELLUNG, LI.	1	INKL. TEILE MIT #

HINWEIS

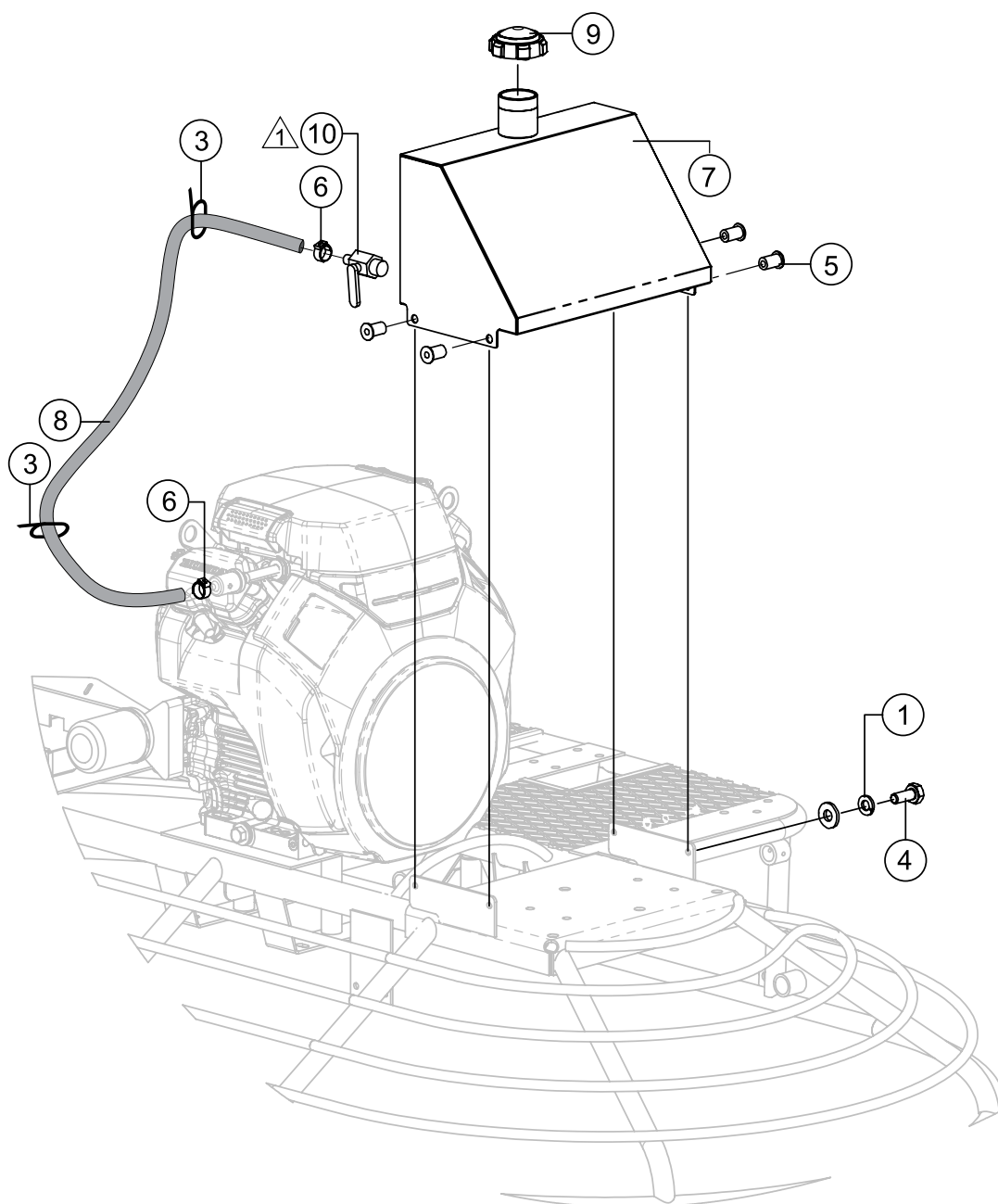
Angegebene Mengen gelten für eine Neigungseinstellung.
Bei Bestellung für zwei Neigungseinstellungen die Menge verdoppeln.

SEILZUG FÜR NEIGUNGSEINSTELLUNG.



SEILZUG FÜR NEIGUNGSEINSTELLUNG.

<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1	23036	ZAHNRAD FÜR NEIGUNGSEINSTELLUNG	2	
2	24180	SCHRAUBE, SHS M5-0,8 X 10 MM	4	
3	9196	O-RING	2	
4	24129	KLEMME, NEIGUNGSKABEL	2	
5	37325	SCHRAUBE, SHC M5-0,8 X 30 MM	4	
6	24258	ANTRIEBSKANEL, NEIGUNGSVERSTELLUNG	1	
7	24130	KLEMME, NEIGUNGSKABEL, MIT GEWINDE	2	



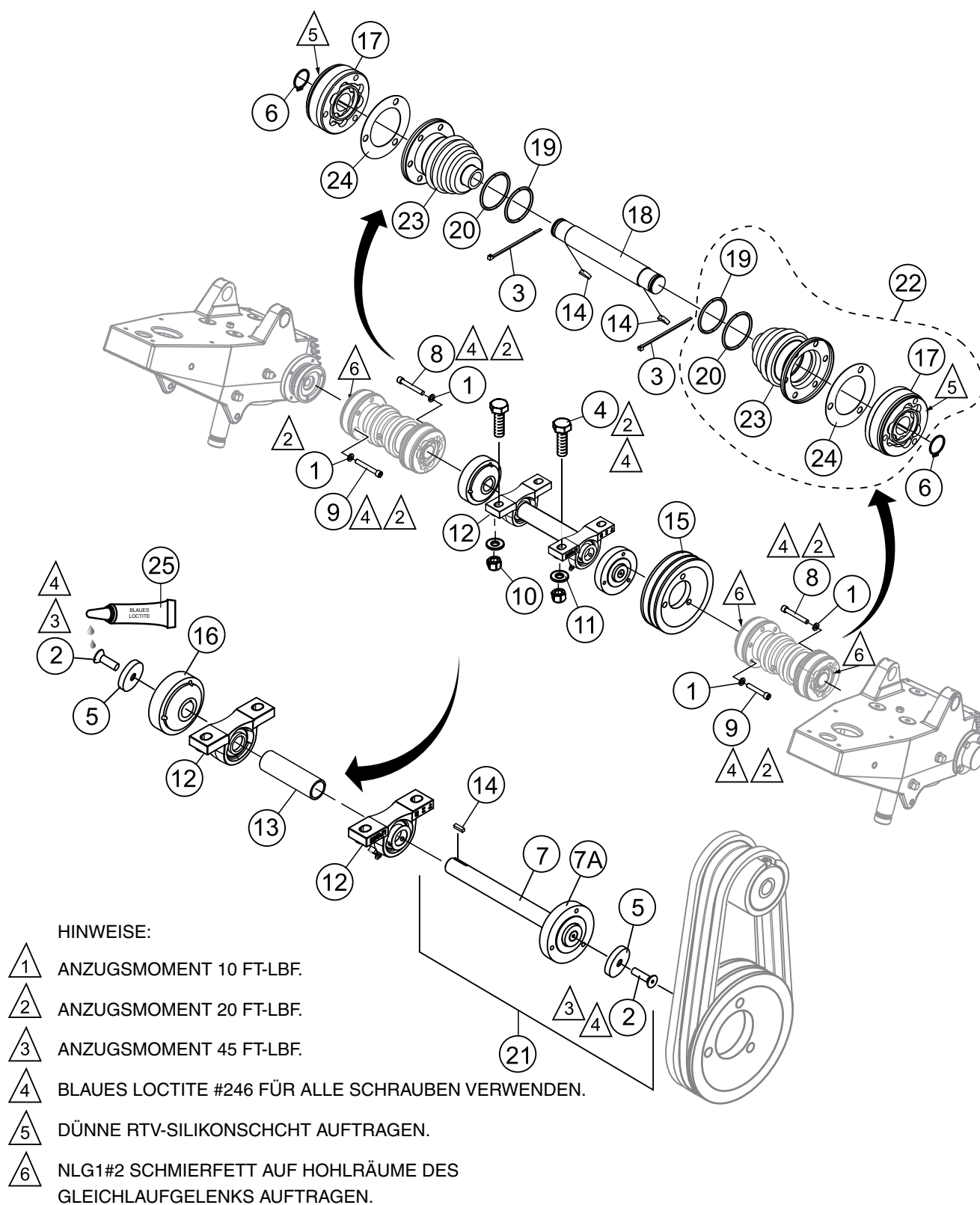
HINWEIS:



AUF BENZINHAHNGEWINDE NUR KRAFTSTOFFBESTÄNDIGES
GEWINDEDICHTMITTEL VERWENDEN.

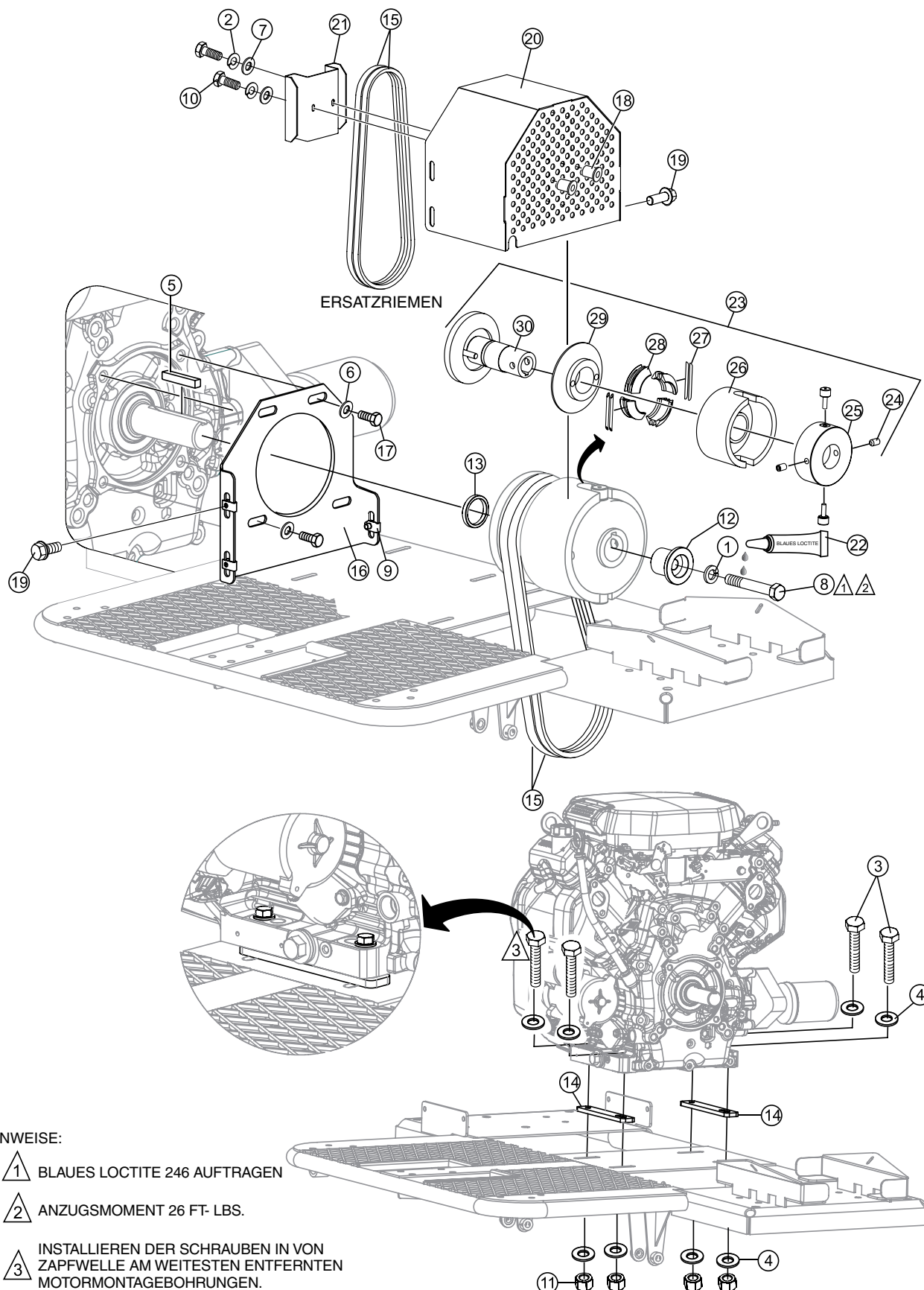
KRAFTSTOFFTANK

<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1	0181 B	FEDERRING 1/4" MED	4	
2	0948	SAE-FLACHSCHEIBE 1/4"	4	
3	1662	KABELBINDER TY-RAP SCHWARZ	2	
4	4514	SCHRAUBE, HHC 1/4-20 X 5/8" GRD 5	4	
5	19266	BLINDMUTTER 1/4-20	4	
6	22067	KLEMME, STUFENLOS	2	
7	24173	KRAFTSTOFFTANK	1	
8	24213	KRAFTSTOFFSCHLAUCH, 8 MM X 14 MM X 450 MM	1	
9	24224	KAPPE, ROT	1	
10	24257	VENTIL, M14 - 8 MM BARB	1	



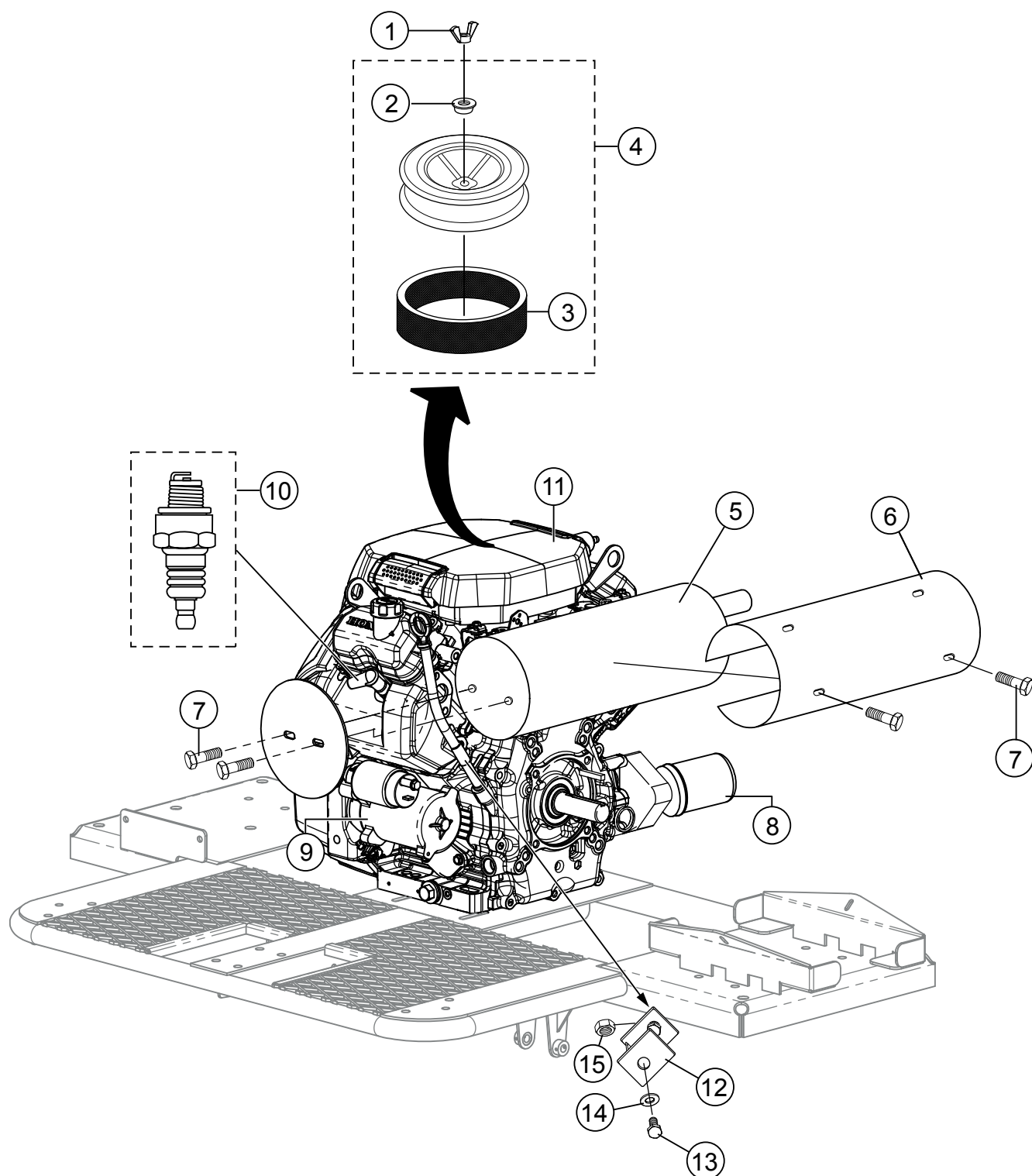
NR.	TEILE-NR.	BEZEICHNUNG	ANZ.	BEMERKUNGEN
1	0161 C	FEDERRING, 5/16" MED.	12	
2\$	1146	SCHRAUBE, FHSC 5/16-18 X 1", SELBSTHEMMEND	1	
3	1662	KABELBINDER TY-RAP SCHWARZ	4	
4	1665	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 2"	4	
5\$	2037	ABSTANDHALTER	1	
6	2090	SCHNAPPRING, EXTERN, 1-1/16" DURCHM.	4	
7\$	10903	ANTRIEBSWELLENLAGER	1	
8	2186	SCHRAUBE, SHC 5/16-18 X2-1/4 PLTD	9	
9	2187	SCHRAUBE, SHC 5/16-18 X2-1/2 GRD5 PLTD	3	
10	10133	MUTTER, SELBSTHEMMEND 3/8-16	4	
11	10136	SAE-FLACHSCHEIBE 3/8"	4	
12	10337	LAGER, P-BLOCK	2	
13	10514	ABSTANDHALTER	1	
14\$	10909	SCHLÜSSEL, 3/16" SQ X 11/16"	5	
15	11047	RIEMENSCHLEIBE, 5-41/64" AD, 138 U/MIN	1	
16	24124	KUPPLUNG, GLEICHLAUFANTRIEB	1	
17#	24253	GLEICHLAUFGELENK	4	
18	24138	WELLE, GLEICHLAUFGELENK 8,13 L	2	
19#	22220	O-RING	2	
20#	22219	O-RING	2	
21	2129	WELLE STEHLAGER	1	INKL. TEILE MIT \$
22%	24127	GLEICHLAUFGELENK MIT MUFFE UND O-RINGEN	1	INKL. TEILE MIT #
23#	24255	MUFFE ASM., GLEICHLAUFGELENK	1	
24#	24235	DICHTUNG, GLEICHLAUFGELENK, MUFFE	1	
25	60097	LOCTITE, #246 BLAU	1	

MOTORMONTAGE UND KUPPLUNG.



MOTORMONTAGE UND KUPPLUNG.

<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1	0166 A	FEDERRING, 3/8" MED.	1	
2	0181 B	FEDERRING 1/4" MED	2	
3	0300 A	SCHRAUBE, HHC 5/16-18" X 2"	4	
4	0300 B	SAE-FLACHSCHEIBE 5/16"	8	
5	0310	SCHLÜSSEL, 1/4" SQ X 1-1/2"	1	
6	0448	SAE-FLACHSCHEIBE 7/16"	4	
7	0948	SAE-FLACHSCHEIBE 1/4"	2	
8	2667	SCHRAUBE, HHC 3/8-24 X 2-1/2"	1	
9	24174	MUTTER, U-TYP, M8 X 1,25	3	
10	4514	SCHRAUBE, HHC 1/4-20 X 5/8" GRD 5	2	
11	5283	MUTTER, SELBSTHEMMEND 5/16-18"	4	
12	9123	RIEMENSCHNITTENHALTER	1	
13	10948	ABSTANDHALTER	1	
14	10984	ABSTANDHALTER, MOTORMONTAGE	2	
15	11064	RIEMEN, A36, GATES HP-II	4	
16	24172	RÜCKSEITE, RIEMENABDECKUNG	1	
17	24252	SCHRAUBE, HHC 7/16-14 X 0,75"	4	
18	19266	BLINDMUTTER 1/4-20 X 0,027-0,165	2	
19	22021	SCHRAUBE, SECHSKANTFLANSCH M8-1,25 X 20 MM GRD 10	3	
20	24171	RIEMENABDECKUNG	1	
21	24106	RIEMENHALTER, ERSATZRIEMEN	1	
22	60097	LOCTITE, #246 BLAU	1	
23	24143	POSITONSGREIFERKUPPLUNGSBAUGR., 35°, 4", 1" BOHRUNG	1	 INKL. TEILE MIT \$
24\$	1893	SCHRAUBE, SHS 3/8-24 X 5/8", ZINKBESCHICHTET	2	
25\$	24155	KUPPLUNGSPLATTE. 35° MIT LAGERN	1	
26\$	2504	KUPPLUNGSSCHALE 35°	1	
27\$	2450	FEDERGEWICHT, 4" KUPPLUNG	2	
28\$	2451	GEWICHT, 4" POSITONSGREIFERKUPPLUNG	4	
29\$	1886	KUPPLUNGSSCHEIBE, SCHIEBER, 4"	1	
30\$	1882	KUPPLUNGSANSATZ	1	

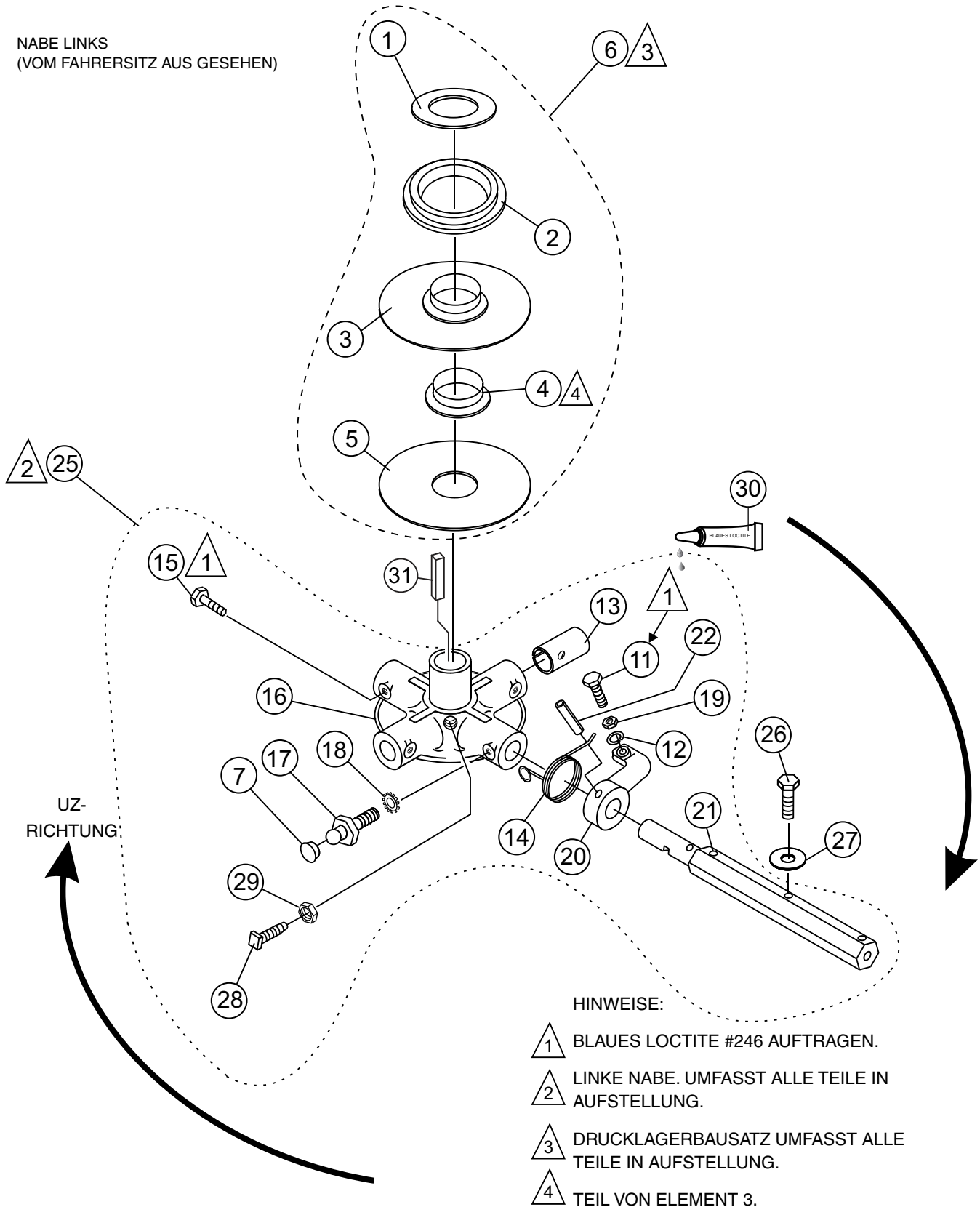


MOTORENBAUTEILE

NR.	TEILE-NR.	BEZEICHNUNG	ANZ.	BEMERKUNGEN
1	90325-044-000	MUTTER, WERKZEUGKASTENEINSTELLUNG	1	
2#	17232-Z2E-000	GUMMITÜLLE, LUFTFILTER	1	
3#	17218-Z6L-000	ÄUSSERER LUFTFILTER	1	
4	17210-Z6L-010	KOMPONENTEN DES LUFTFILTERS	1	INKL. TEILE MIT #
5	24142	SCHALLDÄMPFER	1	
6	24145	SCHALLDÄMPFERABDECKUNG	1	
7	24147	SCHRAUBE, HHFS, M8-1,25 X 12 MM	8	
8	15410-z6l-800	ÖLFILTEREINSATZ	1	
9	31200-Z6L-003	ANLASSER, MOTOR	1	
10	98079-5587G	ZÜNDKERZE (ZFR5F)	2	
11	22618	MOTOR HONDA GX630RQZB2	1	
12	23772	KLAMMER FÜR ÖLMESSSTABMONTAGE	1	
13	2295	SCHRAUBE	1	
14	0948	SAE-FLACHSCHEIBE 1/4"	1	
15	10024	MUTTER, SELBSTHEMMEND 1/4-20	1	

NABENBAUGRUPPE (LINKS)

NABE LINKS
(VOM FAHRERSITZ AUS GESEHEN)

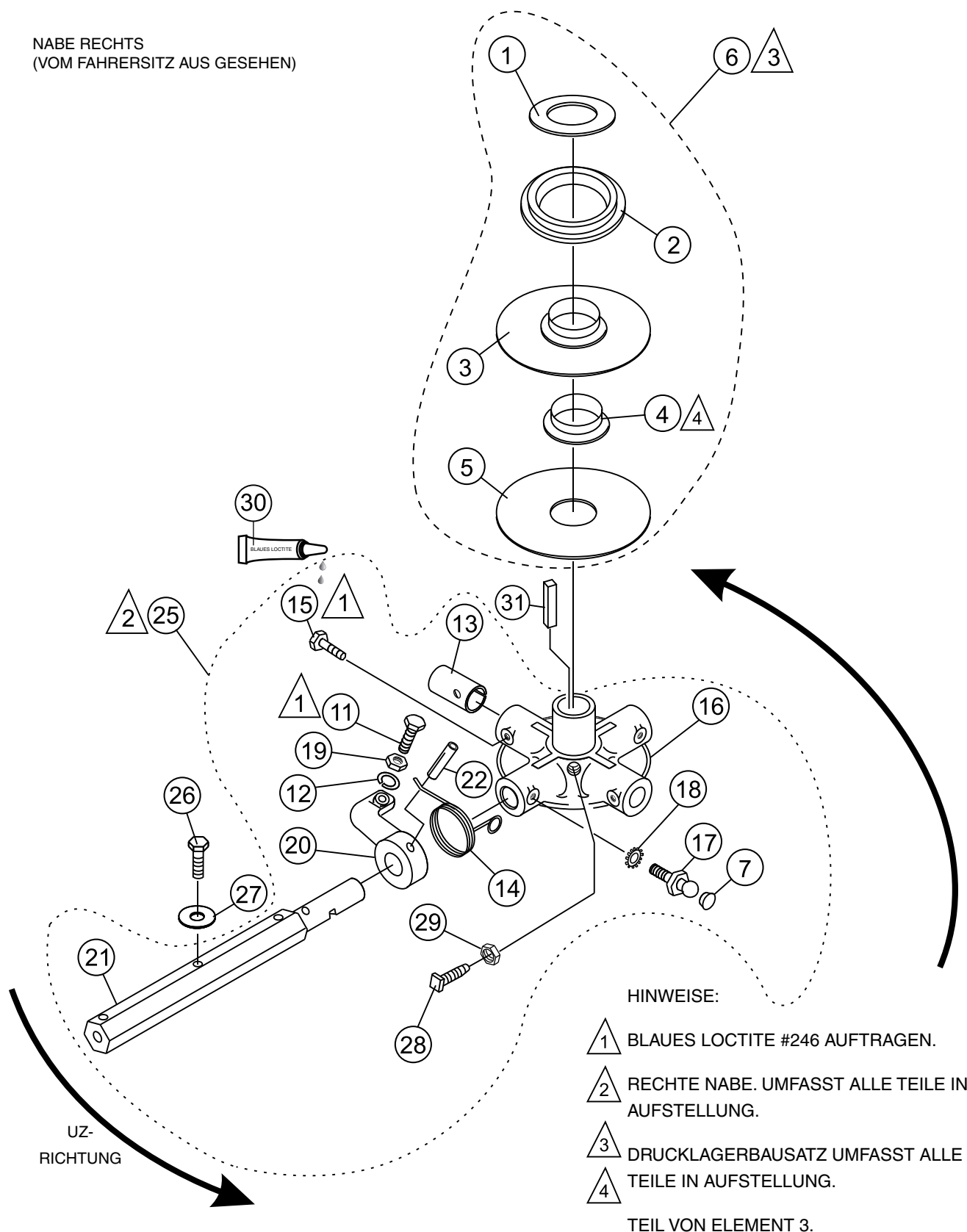


NABENBAUGRUPPE (LINKS)

NR.	TEILE-NR.	BEZEICHNUNG	ANZ.	BEMERKUNGEN
1\$	12208	VERSCHLEISSRING	1	
2\$	12778	FLANSCHLAGER	1	
3\$	10793	DRUCKRING MIT BUCHSE	1	INKL. TEILE MIT %
4\$%	1471	BUCHSE	1	
5\$	1154 A	UNTERE VERSCHLEISSPLATTE	1	
6	10968	DRUCKLAGERBAUSATZ	1	INKL. TEILE MIT \$
7#	24227	KAPPE, SCHMIERNIPPEL	4	
11#	0164 B	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1-1/4", ABGERUNDET.	4	
12#	0166 A	FEDERRING, 3/8" MED.	4	
13#	1157 A	BUCHSE, KLEINER GLÄTTARM	4	
14#	1316	FEDER, RÜCKFÜHRUNG DES LINKEN ARMS	4	
15#	11602	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 3/8"	4	
16#	11876-G	NABENPLATTE, 1-1/8" WELLE, 4-BLD, GRÜN	1	
17#	1322	SICHERUNGSSCHRAUBE, SCHMIERN.	4	
18#	1875	UNTERLEGSCHEIBE, INT. SHKP, 3/8"	4	
19#	1876	SECHSKANTMUTTER 3/8-16	4	
20#	1163-G	GLÄTTERHEBEL RE, GRÜN	4	
21#	2826-G	GLÄTTERARM, 9-3/4", GRÜN	4	
22#	4164	WALZENSTIFT 5/16" X 2"	4	
25	24268	NABENBAUGRUPPE, 4BLD, LI.....	1	INKL. TEILE MIT #
26	0105	SCHRAUBE, HHC 5/16-18 X 1-1/2"	4	
27	0161 C	FEDERRING 5/16"	8	
28#	12097	SCHRAUBE, SQHS 3/8-16x1-3/4" GRD 8	1	
29#	1456	SECHSKANTMUTTER 3/8-16	1	
30	60091	LOCTITE, #242 BLAU	1	
31	1141	SCHLÜSSEL, 5/16" SQ X 2-5/8"	1	

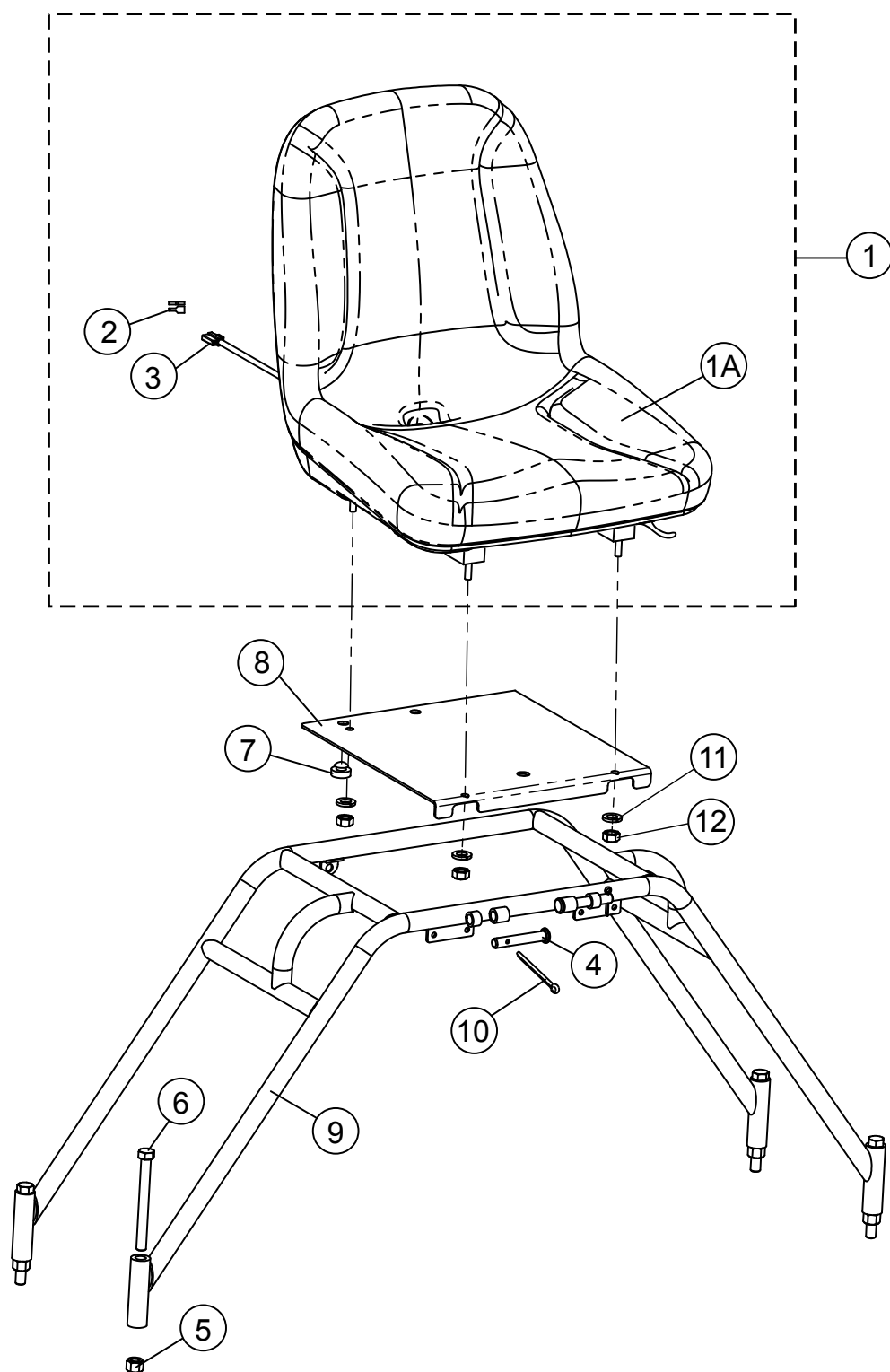
NABENBAUGRUPPE (RECHTS)

NABE RECHTS
(VOM FAHRERSITZ AUS GESEHEN)



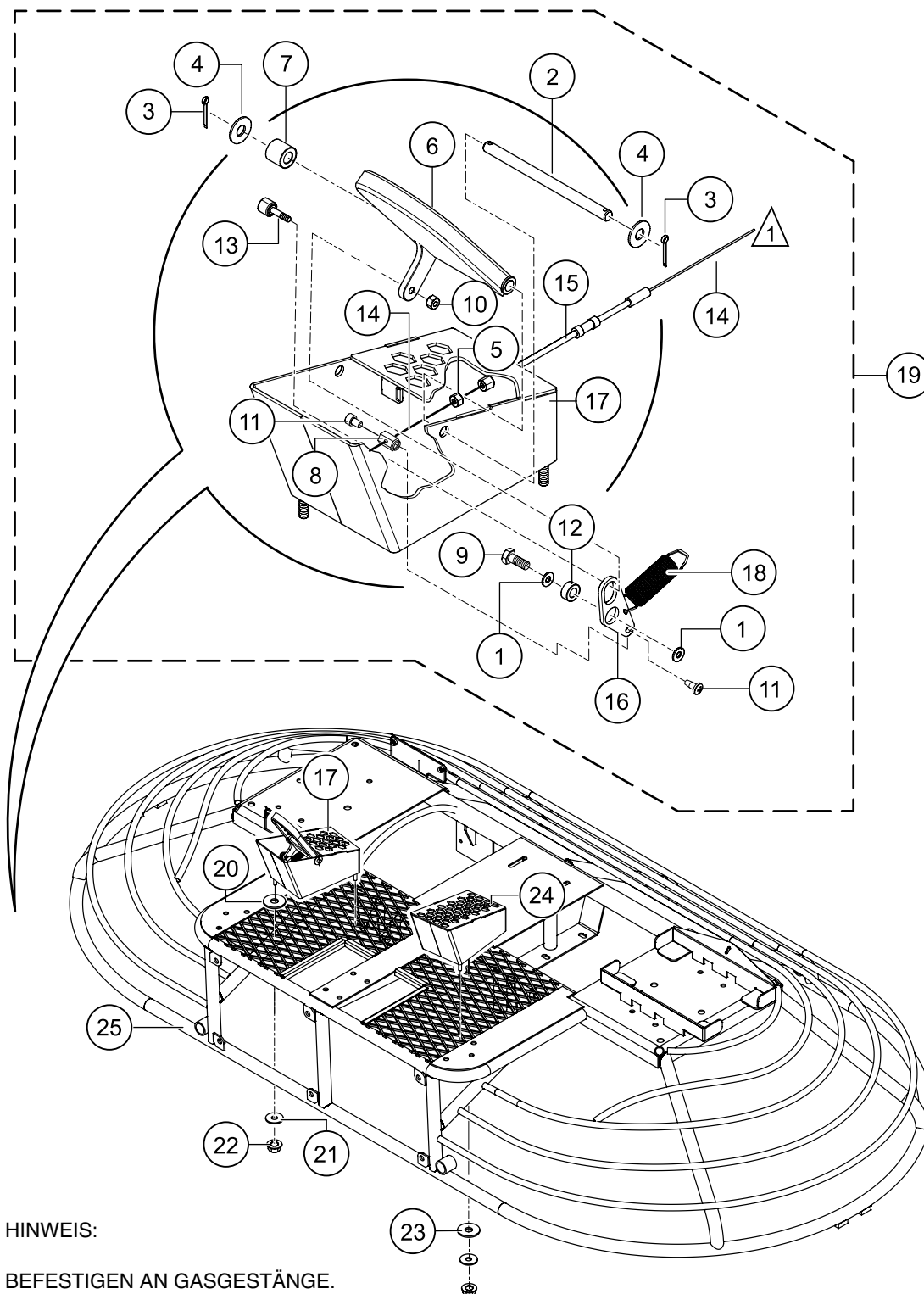
NABENBAUGRUPPE (RECHTS)

NR.	TEILE-NR.	BEZEICHNUNG	ANZ.	BEMERKUNGEN
1\$	12208	VERSCHLEISSRING	1	
2\$	12778	FLANSCHLAGER	1	
3\$	10793	DRUCKRING MIT BUCHSE	1	INKL. TEILE MIT %
4\$%	1471	BUCHSE	1	
5\$	1154 A	UNTERE VERSCHLEISSPLATTE	1	
6	10968	DRUCKLAGERBAUSATZ	1	INKL. TEILE MIT \$
7#	24227	KAPPE, SCHMIERNIPPEL	4	
11#	0164 B	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1-1/4", ABGERUNDET.	4	
12#	0166 A	FEDERRING, 3/8" MED.	4	
13#	1157 A	BUCHSE, KLEINER GLÄTTARM	4	
14#	1317	FEDER, RE. RÜCKSTELLARM	4	
15#	11602	SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 3/8"	4	
16#	11876-G	NABENPLATTE, 1-1/8" WELLE, 4-BLD, GRÜN	1	
17#	1322	SICHERUNGSSCHRAUBE	4	
18#	1875	UNTERLEGSCHIEBE, INT. SHKP, 3/8"	4	
19#	1876	SECHSKANTMUTTER 3/8-16	4	
20#	1555-G	GLÄTTERHEBEL, LI., GRÜN	4	
21#	2826-G	GLÄTTERARM, 9-3/4", GRÜN	4	
22#	4164	WALZENSTIFT 5/16" X 2"	4	
25	24270	NABENBAUGRUPPE, 4BLD, RE.	1	INKL. TEILE MIT #
26	0105	SCHRAUBE, HHC 5/16-18 X 1-1/2"	4	
27	0161 C	FEDERRING 5/16"	8	
28#	12097	SCHRAUBE, SQHS 3/8-16x1-3/4" GRD 8	1	
29#	1456	SECHSKANTMUTTER 3/8-16	1	
30	60091	LOCTITE, #242 BLAU	1	
31	1141	SCHLÜSSEL, 5/16" SQ X 2-5/8"	1	



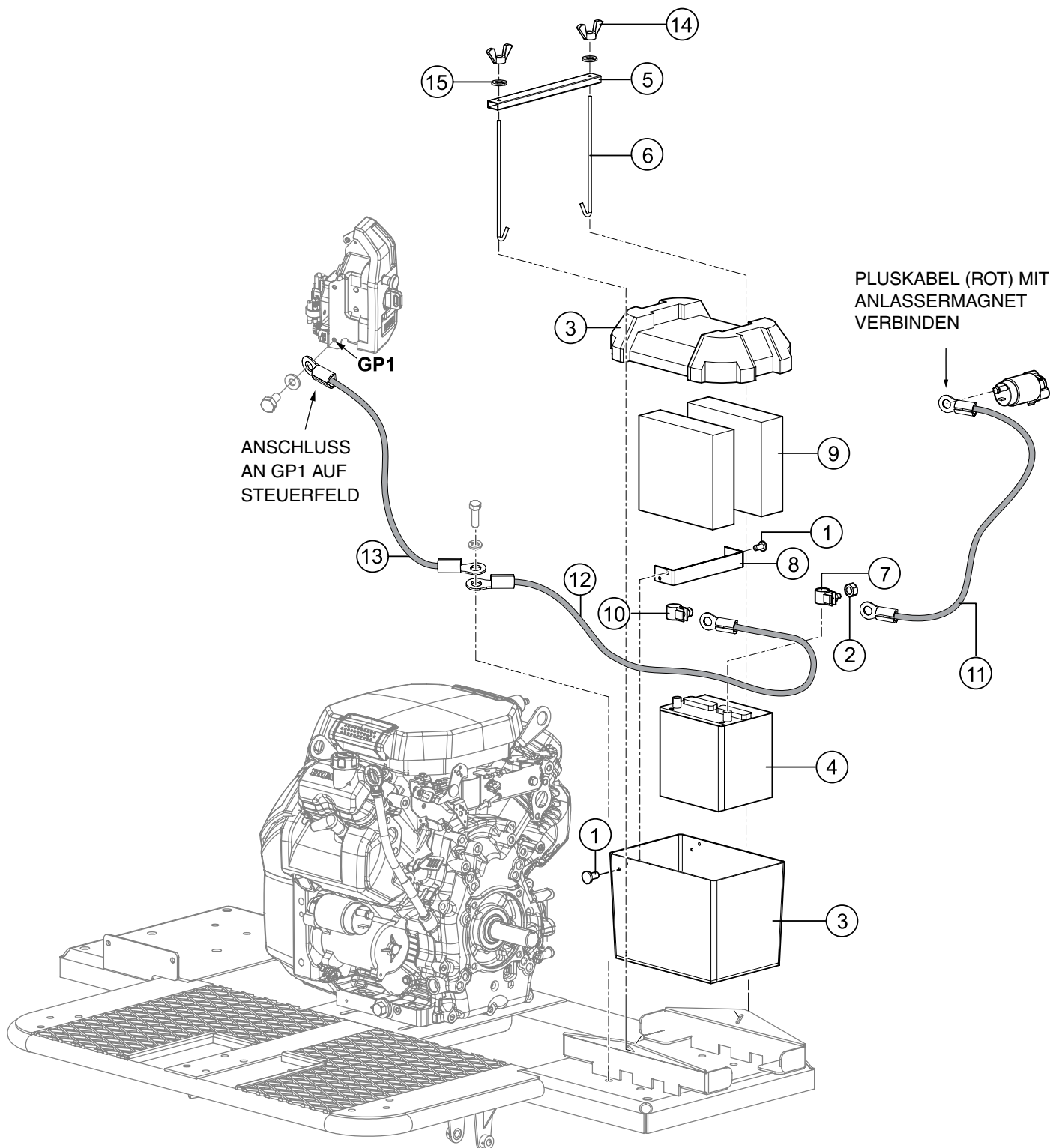
SITZRAHMEN

<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1	24120	SITZ	1	 INKL. TEILE MIT \$
1A\$	24203	SITZ	1	
2\$	24233	WEIBL. ANSCHLUSS	2	
3\$	24234	STECKVERBINDERGEHÄUSE, MÄNNL.	1	
4	8081	BÜGELSTIFT 1/2" X 2- 3/4"	2	
5	10176	MUTTER, SELBSTHEMMEND 1/2-13	4	
6	10307	SCHRAUBE, HHC 1/2-13 X 5"	4	
7	21597	STIANGENPUFFER	3	
8	24118	SITZPLATTE	1	
9	24119	SITZRAHMEN	1	
10	24193	SPLINT, 2,5 X 30 MM	2	
11	24096	FEDERSCHEIBE, M8	4	
12	24251	MUTTER, M8-P1.25	4	



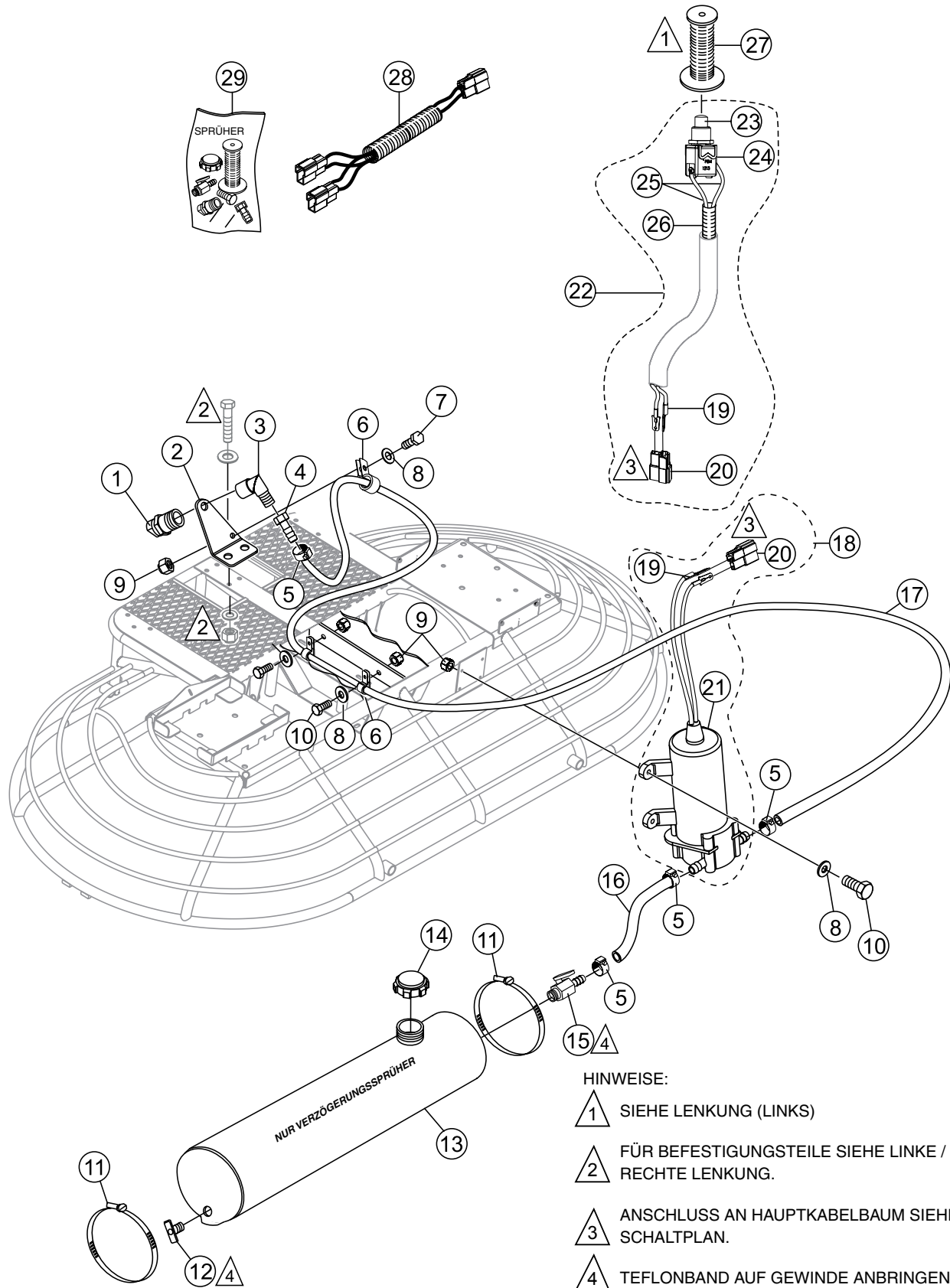
FUSSPEDAL

NR.	TEILE-NR.	BEZEICHNUNG	ANZ.	BEMERKUNGEN
1@	0300 B	SAE-FLACHSCHEIBE 5/16"	2	
2@	2772	STIFT, GASPEDAL	1	
3@	24193	SPLINT, 2,5 X 30 MM	2	
4@	10136	SAE-FLACHSCHEIBE 3/8"	2	
5@	24190	MUTTER, SELBSTHEMMEND	1	
6@	23591	GASPEDAL	1	
7@	23596	ABSTANDHALTER, PEDAL	1	
8@	24170	KABELSTOPPER	1	
9@	24179	SCHRAUBE, HHC M6-1,0 X 20 MM	1	
10@	24186	MUTTER, SELBSTHEMMEND, M4 X 0,7	1	
11@	24187	SCHRAUBE, FLACHRUNDKOPF, M5 X 0,8 X 8MM	2	
12@	24192	KUGELLAGER	1	
13@	24211	LAGER, NOCKENSTÖSSEL	1	
14@	24214	GASZUG, INNEN	1	
15@	24215	GEHÄUSE, GASZUG	1	
16@	24225	VERBINDUNGSSTÜCK, GASPEDAL	1	
17@	24239	FUSSAUFLAGE, GASPEDALSEITE	1	
18@	37527	FEDER	1	
19	24275	GASPEDALBAUGRUPPE.....	1	 INKL. TEILE MIT @
20	13351	SAE-FLACHSCHEIBE 3/8" EXT. DICKE - HOHE FESTIGKEIT	1	
21	24096	FEDERSCHEIBE, M8	4	
22	24093	SECHSKANTMUTTER, M8 X 1-1/4" SELBSTHEMMEND	4	
23	3233	UNTERLEGSCHEIBE FÜR SCHUTZPLATTE, 1-1/2" AD X 3/8" ID	2	
24	24245	FUSSAUFLAGE	1	
25	24163	RAHMEN	1	



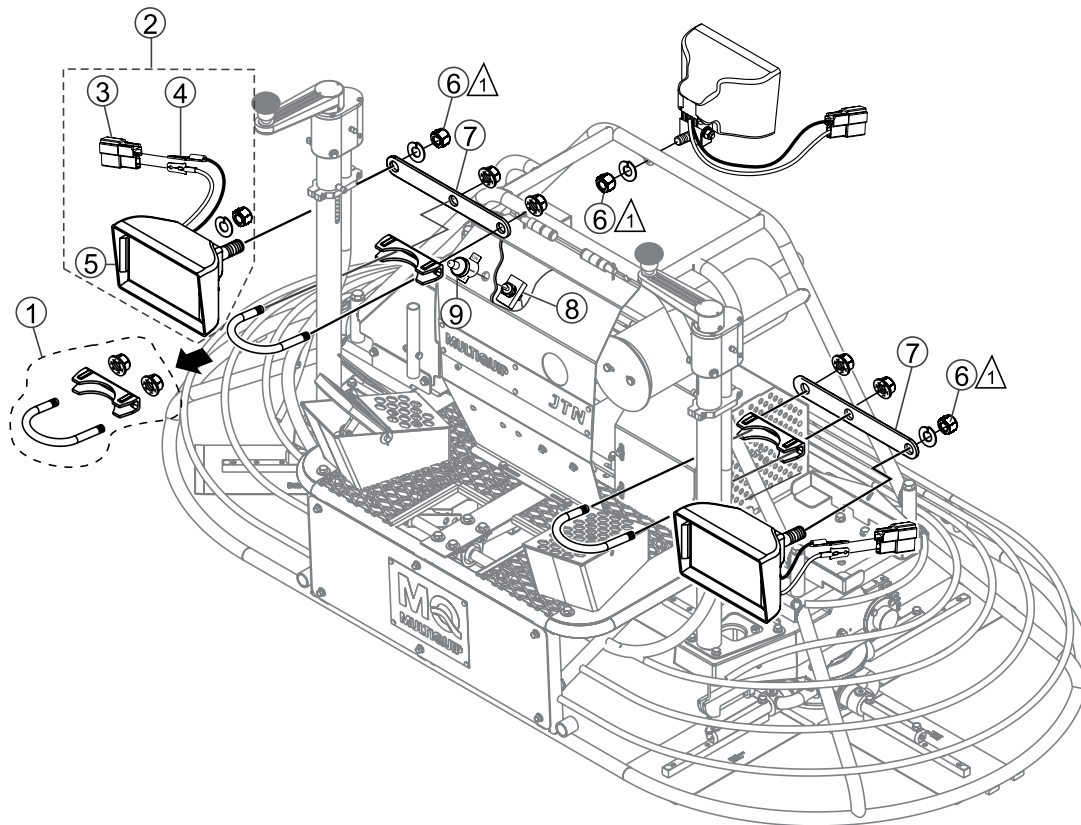
BATTERIE

<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1	19847	POPPNIETE	4	
2	24137	SECHSKANTMUTTER, OBERFLÄCHENB., M6 X 1,0, OHNE PLATTE	2	
3	24150	BATTERIEKASTEN	1	
4	24151	FEUCHTBATTERIE, 36B20	1	
5	24152	HALTEBÜGEL FÜR BATTERIE	1	
6	24153	SCHRAUBE, BATTERIEKASTEN	2	
7	24154	BATTERIEPOL (POSITIV)	1	
8	24161	BATTERIEKLEMME	1	
9	24162	SCHAUMSTOFF	2	
10	24223	BATTERIEPOL (NEGATIV)	1	
11	24236	PLUSKABEL, BATTERIE, 35 MM ² X 990 MM	1	
12	24237	MINUSKABEL, BATTERIE, 35 MM ² X 990 MM	1	
13	24238	MINUSKABEL, BATTERIE, 35 MM ² X 390 MM	1	
14	24288	MUTTER, SELBSTHEMMEND, M6 X 1,0	2	
15	24289	FEDERRING, M6	2	



SPRÜHTANK

<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1#	24219	SPRÜHDÜSE, 1/4-19 PT MÄNNL.	1	
2#	11222	MONTAGEHALTERUNG, SPRÜHDÜSE	1	
3#	24216	MESSINGNIPPEL 90° 1/4 MÄNNL. X 1/4 WEIBLICH	1	
4#	24220	ANSCHLUSSSTÜCK, PF 1/4" - 10 MM DURCHM.	1	
5#	24221	SCHLAUCHSCHELLE, 12-15 MM	4	
6#	24290	KLAMMER FÜR SCHLAUCHTRÄGER, DURCHM. 7-16 MM	3	
7#	4514	SCHRAUBE, HHC 1/4-20 X 5/8" GRD 5	1	
8#	0948	SAE-FLACHSCHEIBE 1/4"	7	
9#	10024	MUTTER, SELBSTHEMMEND 1/4-20	7	
10#	0131 A	SCHRAUBE, HHC 1/4-20 X 3/4"	6	
11#	2398	SCHLAUCHSCHELLE	2	
12#	2478	BENZINHAHNANSCHLUSS 1/4 MP	1	
13#	24178	TANK FÜR VERZÖGERUNGSMITTEL	1	
14#	24212	KAPPE, BLAU	1	
15#	24257	VENTIL, M14 - 8 MM BARB	1	
16#	24217	SCHLAUCH, 8 MM ID X 12 MM AD X 415 MM LG	1	
17#	24218	SCHLAUCH, 8 MM ID X 12 MM AD X 900 MM LG	1	
18#	24204	SPRÜHERPUMPE	1	INKL. TEILE MIT %
19%\$	24201	MÄNNL. ANSCHLUSS, 16-14 GA	2	
20%\$	24202	STECKER, 2-KABEL, MÄNNL.	1	
21%	24205	SPRÜHPUMPE, 12 V DC	1	
22#	24276	SCHALTERBAUGR.	1	INKL. TEILE MIT \$
23\$	24199	DRUCKSCHALTER, 4 A, 12 V DC	1	
24\$	24169	HALTER FÜR SPRÜHSCHALTER	1	
25\$	24276-3	KABEL, 1,25 QCM, SCHWARZ, 79" LG	2	
26\$	60221	ISOLIERROHR, 0,375 GESCHLITZT, 6,4 FT.....	2	1 PC = 1 FT
27#	22762	HANDGRIFF MIT BOHRUNG 0,63	1	
28#	24232	SPRÜHERKABELBAUM,	1	
29	23658	SPRÜHER	1	INKL. TEILE MIT #



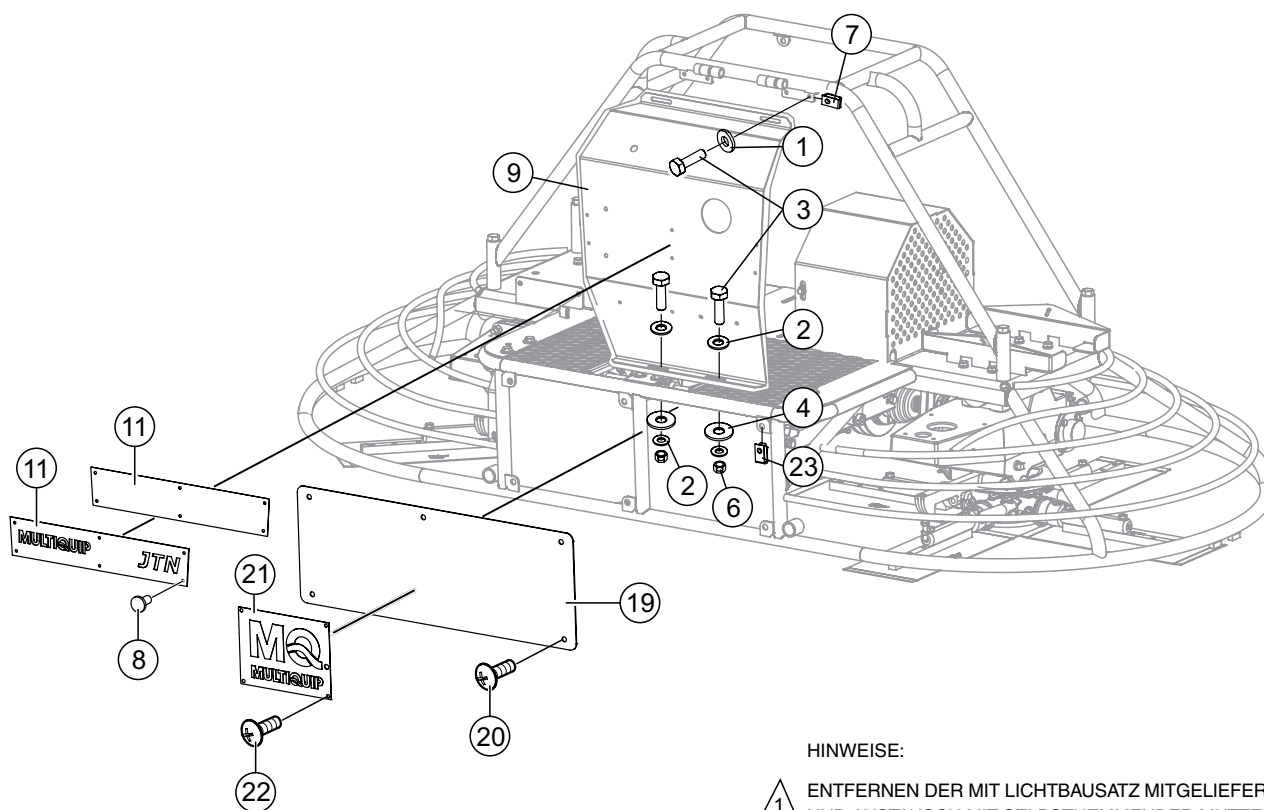
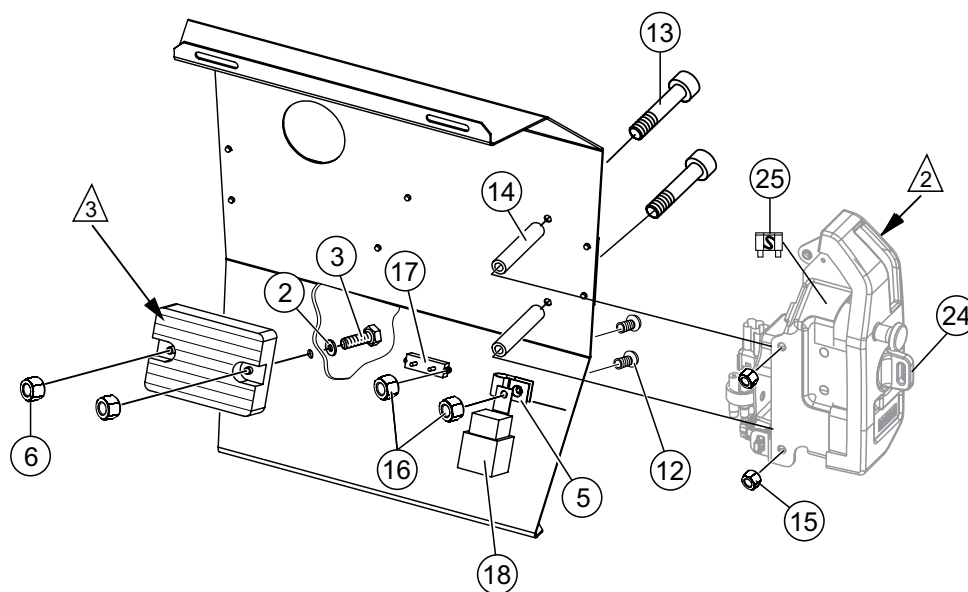
HINWEISE:

- 1 ENTFERNEN DER MIT LICHTBAUSATZ MITGELIEFERTEN MUTTER UND AUSTAUSCH MIT SELBSTHEMMENDER MUTTER, TEILENR. 24093.

BELEUCHTUNG

<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1	24160	KLEMME, 1-3/4" SCHALLDÄMPFER	2	
2	24208	LEUCHTENBAUSATZ, RECHTECKIG, MIT STEUERG.....	3	 INKL. TEILE MIT \$
3\$	24202	STECKVERBINDERGEHÄUSE, 2 KABEL, MÄNNL.	3	
4\$	24201	MÄNNL. ANSCHLUSS, 16-14 GA	6	
5\$	23665	LICHT, RECHTECKIG	3	
6	24093	MUTTER, SELBSTHEMMEND M8	3	
7	2531	LICHTKLEMME	2	
8	24196	UMSCHALTER, SPST 20 A 125 V AC	1	
9	24197	MUFFE, KIPPSCHALTER	1	

VORDERE PLATTE.

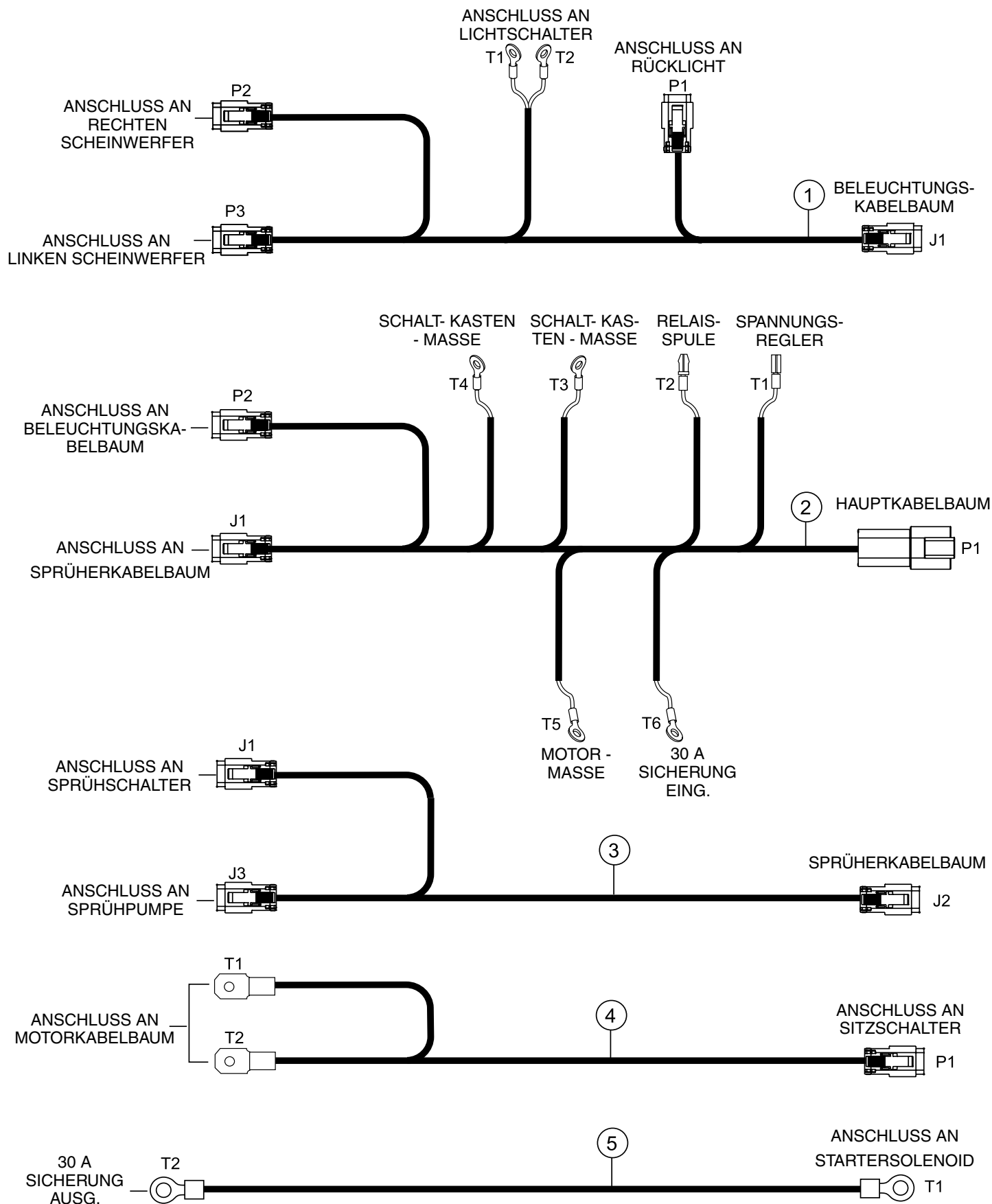


HINWEISE:

- 1 ENTFERNEN DER MIT LICHTBAUSATZ MITGELIEFERTEN MUTTER UND AUSTAUSCH MIT SELBSTHEMMENDER MUTTER, TEIL 7.
- 2 SCHALKASTEN WIRD MIT MOTOR MITGELIEFERT.
- 3 REGLER WIRD MIT MOTOR MITGELIEFERT.

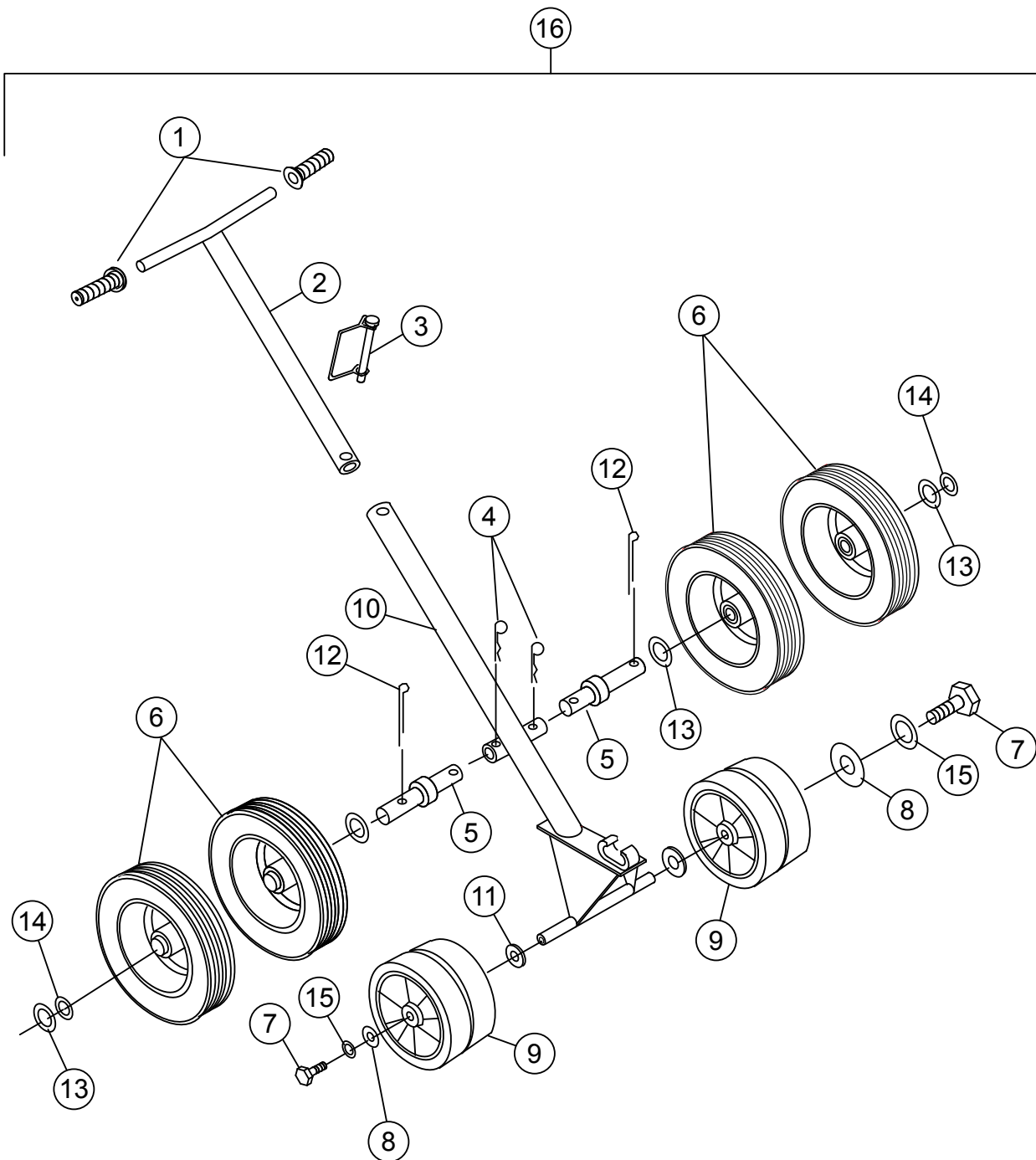
VORDERE PLATTE.

<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1	0181 B	FEDERRING 1/4" MED	2	
2	0948	SAE-FLACHSCHEIBE 1/4"	6	
3	2295	SCHRAUBE, HHC 1/4-20 X 7/8"	6	
4	3233	UNTERLEGSCHIEBE FÜR SCHUTZPLATTE, 1,5 AD X 3/8 ID	2	
5	8125	SCHLAUCHKLEMME, 5/8" DURCHM. 0,406 X BOHRUNG	1	
6	10024	MUTTER, SELBSTHEMMEND 1/4-20	4	
7	10284	MUTTER, PLATTE, #10-32, CLIP-ON	2	
8	19847	POPPNIETE, ALU, 3/16 X 1/8-1/4 GRIP	6	
9	23679	STEUERFELD	1	
10	24148	RÜCKSEITENBLECH	1	
11	24149	SCHILD „MULTIQUIP“	1	
12	24187	SCHRAUBE, FLACHRUNDKOPF, M5 X 0,8 X 8 MM	3	
13	24188	SCHRAUBE, SHCS, M6 X 1,0 X 80 MM	2	
14	24189	ABSTANDHALTER, SCHALKASTEN	2	
15	24190	MUTTER, SELBSTHEMMEND, M6 X 1,0	2	
16	24191	MUTTER, SELBSTHEMMEND, M5 X 0,8	3	
17	24209	SCHUTZSCHALTER, 30 A, 12 V	1	
18	24210	UNTERBRECHERRELAIS	1	
19	24116	VORDERE PLATTE	1	
20	22021	SCHRAUBE, SECHSKANTFLANSCH M8-1,25 X 20 MM GRD 10	6	
21	24128	LOGO „MULTIQUIP“	1	
22	19847	POPPNIETE	4	
23	24174	MUTTER, U-TYP 1/4-20	6	
24	35110-ZV5-V50	ZÜNDSCHLÜSSEL	1	
25	9820044300	SICHERUNG, 30 A	1	



KABELBAUM

<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1	24231	BELEUCHTUNGSKABELBAUM	1	
2	23661	HAUPTPANEL-KABELBAUM	1	
3	24232	SPRÜHERKABELBAUM	1	
4	24230	SITZSCHALTER-KABELBAUM	1	
5	23723	LEISTUNGSPANEL-KABELBAUM	1	



EZ-MOVER UND HEBEGRIFF

<u>NR.</u>	<u>TEILE-NR.</u>	<u>BEZEICHNUNG</u>	<u>ANZ.</u>	<u>BEMERKUNGEN</u>
1#	0189	HANDGRIFF	2	
2#	2336	OBERER GRIFF	1	
3#	1869	SICHERUNGSSTIFT	1	
4#	7170	CLIP	2	
5#	11684	WAGENACHSE	2	
6#	10440	RAD UND REIFEN	2	
7#	0655	SCHRAUBE, HHC 5/16-18 x 3/4"	2	
8#	0300 B	FLACHSCHEIBE 5/16"	2	
9#	2364	RAD	2	
10#	10445	RAHMEN	1	
11#	4684	FLACHSCHEIBE 5/8"	2	
12#	0183	SPLINT	4	
13#	10446	FLACHSCHEIBE 3/4"	8	
14#	8151	SAE-FLACHSCHEIBE 3/4"	8	
15#	0161 C	FEDERRING 5/16"	2	
16	EMR2	EZ-MOVER	1	INKL. TEILE MIT #

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN – ERSATZTEILE

ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Ersatzteile sind innerhalb von 30 Tagen netto zahlbar.

LIEFERBEDINGUNGEN

Alle Ersatzteile werden unfrei versendet oder frachtfrei mit Inrechnungstellung der Frachtgebühren. Alle Lieferungen erfolgen FOB/ Ausgangshafen. Die Verantwortung von Multiquip endet mit Erhalt der Aufgabebescheinigung seitens des Spediteurs. Alle Reklamationen bezüglich Fehlmengen oder Beschädigungen sind zwischen Empfänger und Spediteur zu regeln.

MINDESTBESTELLSUMME

Die Mindestbestellsumme bei Multiquip beträgt 15,00 USD netto. Bei Bestellungen unter dieser Summe erfolgt eine Rückfrage bezüglich der Vorgehensweise.

WARENRÜCKGABE

Die Annahme und Erstattung von Rücksendungen unterliegt folgenden Bedingungen:

1. Vor der Rücksendung ist eine Rückgabegenehmigung von Multiquip einzuholen.
2. Zum Erhalt der Rückgabegenehmigung ist Multiquip eine Liste mit den Teilenummern, Stückzahlen und Beschreibungen der zurückzugebenden Elemente zu übermitteln.
 - a. Teilenummern und Beschreibungen müssen der aktuellen Ersatzteil-Preisliste entsprechen.
 - b. Die Liste ist mit Schreibmaschine oder Computer zu erstellen.
 - c. Die Liste muss die Gründe für die Rücksendung angeben.
 - d. Die Liste muss die Auftrags- bzw. Rechnungsnummern angeben, mit denen die Produkte erworben wurden.
 - e. Die Liste muss den Namen und die Telefonnummer des Antragstellers der Rückgabegenehmigung enthalten.
3. Eine Kopie der Rückgabegenehmigung ist der Rücksendung beizufügen.
4. Die Versandkosten gehen zulasten des Absenders. Alle Teile sind frachtfrei an die ausgewiesene Annahmearchive von Multiquip zu senden.

5. Die Teile müssen sich im Neuzustand befinden (wiederverkaufbar), in der Multiquip-Originalverpackung (falls zutreffend) und mit deutlich lesbaren Multiquip-Teilenummern.

6. Folgende Teile sind von der Rückgabe ausgeschlossen:

- a. Veraltete Teile (Artikel der Preisliste, die als durch einen anderen Artikel ersetzt gekennzeichnet sind)
- b. Alle Teile mit begrenzter Haltbarkeit (z. B. Dichtungen, O-Ringe und andere Gummiteile), die mehr als sechs Monate vor dem Rückgabedatum gekauft wurden
- c. Alle Teile mit einem erweiterten Händler-Nettopreis von unter 5,00 USD
- d. Teile aus Sonderbestellungen
- e. Elektrische Komponenten
- f. Farbe, Chemikalien und Schmierstoffe
- g. Aufkleber und Papierprodukte
- h. Teile aus Teilesätzen

7. Der Absender wird über nicht rückgabefähige Teile informiert.

8. Diese Teile werden ab der Mitteilung fünf Werktage aufbewahrt, damit entsprechende Anweisungen gegeben werden können. Geht innerhalb von fünf Tagen keine Antwort ein, wird das Teil dem Absender auf dessen Kosten zurückgesendet.

9. Gutschriften für zurückgegebene Teile erfolgen auf Basis des Händler-Nettopreises zum Zeitpunkt des Kaufs, abzüglich einer Rücknahmegebühr von 15 %.

10. In Fällen, in denen ein Teil zurückgenommen wird, für das der Original-Kaufbeleg nicht ermittelt werden kann, wird der zwölf Monate vor Datum der Rücknahmegenehmigung geltende Listenpreis zugrunde gelegt.

11. Gutschriften werden nur auf künftige Bestellungen angerechnet.

PREISE UND RABATTE

Preise können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden. Preisänderungen treten zu einem bestimmten Datum in Kraft. Sämtliche Bestellungen, die an oder nach diesem Datum

eingehen, werden mit dem neuen Preis in Rechnung gestellt. Für zum Zeitpunkt der Preisänderung verfügbare Lagerbestände werden bei sinkenden oder steigenden Preisen keine Nachlässe bzw. Aufpreise berechnet.

Multiquip behält sich das Recht zur Angebotsabgabe und zum direkten Verkauf an Regierungsbehörden vor, sowie an Erstausrüster (OEMs), die unsere Produkte als integralen Bestandteil der eigenen Produkte verwenden.

BESONDERE VERSANDLEISTUNGEN

Ein Rechnungszuschlag von 35,00 USD erfolgt für besondere Versandleistungen wie Eilsendungen, versicherte Paketpost oder die persönliche Übergabe der Teile an den Spediteur durch Multiquip.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Multiquip haftet nicht für Schäden, die den Kaufpreis der Teile übersteigen, für die die Schäden geltend gemacht werden. In keinem Fall haftet Multiquip für entgangene Gewinne, virtuelle Werte oder andere besondere, Neben- oder Folgeschäden.

GARANTIEEINSCHRÄNKUNGEN

Es besteht keinerlei ausdrückliche oder implizite Garantie im Zusammenhang mit dem Verkauf von Teilen, Zubehörelementen oder Motoren, die nicht von Multiquip hergestellt wurden. Garantien im Zusammenhang mit dem Verkauf von neuen, kompletten Produkten erfolgen ausschließlich durch die den Produkten beiliegende Garantieerklärung. Multiquip übernimmt keinerlei sonstige Verpflichtung oder Haftung im Zusammenhang mit dem Verkauf der Produkte und gestattet keinen anderen Personen, diese zu übernehmen. Außer der schriftlichen Garantieerklärung bestehen keinerlei weitere ausdrückliche, implizite oder gesetzliche Garantien, die über die Beschreibung der betreffenden Produkte hinausgehen.

Gültig ab: 22. Februar 2006

[illegible]

ERSATZTEILHANDBUCH

HILFE & ANSPRECHPARTNER

WÄHREND DES TELEFONATS BITTE MODELL- UND
SERIENNUMMER BEREITHALTEN

CHINA

MQ Shanghai, China

No. 1355 Heng Cang Road
Ma Lu Town Jia Ding District
Shanghai, China 201818

Tel. 011 86 21 59512076
Fax 011 86 21 59512336

Ansprechpartner: Xiwen Shi
xshi@multiquip.com

© COPYRIGHT 2013, MULTIQUIP INC.

Multiquip Inc. und das MQ Logo sind eingetragene Warenzeichen der Multiquip Inc. und dürfen nicht ohne schriftliche Erlaubnis verwendet, vervielfältigt oder modifiziert werden. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer werden mit deren Zustimmung verwendet.

Dieses Handbuch ist **IMMER** am Gerät mitzuführen. Dieses Handbuch ist als permanenter Bestandteil des Geräts zu betrachten und muss bei einem eventuellen Verkauf zusammen mit dem Gerät übergeben werden.

Die Informationen und technischen Daten in dieser Veröffentlichung galten zum Zeitpunkt der Druckgenehmigung. Zeichnungen, Beschreibungen, Referenzen und technische Daten in diesem Handbuch dienen nur zur Orientierung und dürfen nicht als bindend angesehen werden. Multiquip Inc. behält sich das Recht vor, die technischen Daten, das Design oder die Angaben in dieser Veröffentlichung jederzeit und ohne Vorankündigung und ohne jede Haftung einzustellen oder abzuändern.

Ihr örtlicher Händler ist:

